

ЗВІТ

Про результати акредитаційної експертизи освітньої програми

Заклад вищої освіти	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Освітня програма	39898 Польська мова і література, англійська та литовська мови
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Спеціальність	035 Філологія

Цей звіт складений за наслідками акредитаційної експертизи згаданої вище освітньої програми, що проводилася Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти.

Звіт є результатом роботи експертної групи. Його основним призначенням є систематизація отриманої інформації, її аналіз та безпосереднє оцінювання якості освітньої програми. Звіт призначений як безпосередньо для закладу вищої освіти, так і для широкої громадськості. Він є публічним документом та буде оприлюднений на сайтах Національного агентства і закладу вищої освіти. Він також є підставою для прийняття подальших рішень галузевою експертною радою та Національним агентством.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID - ідентифікатор

ВСП - відокремлений структурний підрозділ

ЄДЕБО - Єдина державна електронна база з питань освіти

ЄКТС - Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система

ЗВО - заклад вищої освіти

ОП - освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про освітню програму

Назва ЗВО	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Назва ВСП ЗВО	не застосовується
ID освітньої програми в ЄДЕБО	39898
Назва ОП	Польська мова і література, англійська та литовська мови
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.033 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - польська
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Вид освітньої програми	Освітньо-професійна

2. Відомості про склад експертної групи та акредитаційну експертизу

Склад експертної групи	Болотнікова Алла Петрівна, Каліберда Оксана Олександрівна, Райлянова Вікторія Едуардівна, Городиловська Марія Тарасівна, Воробець Олексій Дмитрович (керівник)
Залучений представник роботодавців	не застосовується
Дати візиту до ЗВО	15.02.2024 р. – 17.02.2024 р.

3. Посилання на документи, які підлягають оприлюдненню закладом вищої освіти на своєму вебсайті

Відомості про самооцінювання ОП	https://knu.ua/pdfs/official/accreditation/035/2023-2024/39898-polish-language-and-literature-english-and-lithuanian-languages.pdf
Програма візиту експертної групи	https://knu.ua/pdfs/official/accreditation/035/2023-2024/39898-Program-of-expert-visits.pdf

4. Інформація про наявність у звіті інформації з обмеженим доступом

Звіт не містить інформацію з обмеженим доступом

I. Наявність або відсутність підстав для відмови в акредитації, не пов'язаних із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми

На думку експертної групи, підстави для прийняття рішення про відмову в акредитації з підстав, не пов'язаних із відповідністю критеріям оцінювання якості освітньої програми:

відсутні

II. Резюме

Загальні враження про ОП, найголовніші висновки щодо відповідності Критеріям

Під час акредитаційної експертизи ОП «Польська мова і література, англійська та литовська мови» за першим рівнем вищої освіти у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка експертна група пересвідчилася, що підстав для схвалення рішення про відмову в акредитації ОП немає. Експертна група з'ясувала, що зміст освітньої програми та її реалізація відповідають критеріям акредитації. Наявні усі нормативно-правові документи, необхідні для здійснення освітньої діяльності. Освітня програма має чітку структуру, її обсяг відповідає вимогам чинного законодавства щодо навчального навантаження студентів та орієнтована на ринок праці. Цілі ОП співзвучні з місією та стратегією розвитку КНУ імені Тараса Шевченка, Програмою розвитку Навчально-наукового інституту філології. ОП «Польська мова і література, англійська та литовська мови» комплексно поєднує навчання і дослідження в умовах змішаної (онлайн/ офлайн) форми організації освітнього процесу із використанням широкого потенціалу сучасних інформаційних ресурсів. Спостерігаємо добір сучасних форм, методів, прийомів і технологій навчання, що сприяє розвитку креативності й критичного мислення здобувачів вищої освіти та уможливорює досягнення цілей і програмних результатів навчання. Освітнє середовище є безпечним для життя і здоров'я усіх учасників освітнього процесу. Виявлені недоліки (слабкі сторони) можуть бути усунені найближчим часом. Рекомендації щодо їх усунення є напрямками подальшої роботи усіх учасників освітнього процесу над удосконаленням ОП. Різномасштабний аналіз відомостей про самооцінювання ОП, огляд веб-сайту ЗВО, підсумки зустрічей із відповідними фокус-групами дають можливість ЕГ встановити рівень відповідності «В» по кожному критерію.

Підсумок сильних сторін програми та позитивних практик

Сильні сторони ОП «Польська мова і література, англійська та литовська мови»: 1. Урахування регіонального контексту із покликанням на євроінтеграційні процеси, що відбуваються в Україні, під час розроблення ОП, її орієнтованість на підготовку полоністів зі знаннями англійської та литовської мов для задоволення актуального попиту ринку праці. 2. Розроблення та реалізація ОП відбувається у тісній співпраці стейкхолдерів. 3. Ґрунтовна підготовка з польської, англійської та литовської філології у поєднанні з вибірковими блоками перекладацького, комунікативного та етнокультурного спрямування. 4. Правила прийому є чіткими, зрозумілими й загальнодоступними, не містять дискримінаційних положень, загалом враховують особливості цієї програми, крім того, на сайті Приймальної комісії розміщено детальну відеоінструкцію щодо реєстрації для вступу. 5. Політика інтернаціоналізації є послідовною і системною, оскільки викладачі та здобувачі залучені до міжнародних проєктів та стажувань, які відповідають профілю ОП. 6. Залучення до освітнього процесу носіїв литовської мови. 7. В університеті розроблені положення щодо забезпечення академічної доброчесності; ЗВО популяризує політику академічної доброчесності, якої дотримуються здобувачі вищої освіти й НПП за допомогою системних заходів (інформування, бесіди, перевірка наукових робіт за допомогою програм Unicheck); застосування світових практик формування академічної доброчесності шляхом участі КНУТШ у проєкті «Ініціатива академічної доброчесності та якості освіти» (Academic Integrity and Quality Initiative – Academic IQ) від Американської Ради з міжнародної освіти. 8. Висока академічна та професійна кваліфікація, а також наукова та навчально-методична активність НПП; високий рівень актуальності та практичного застосування таких праць. 9. Вагома частина викладацького складу задіяна в перекладацькій діяльності, що робить програму висококонкурентною на сучасному ринку праці. 10. Позиція здобувачів враховується під час перегляду ОП, існує злагоджена комунікація шляхом словесного спілкування, надсилання звернення на електронну пошту гаранту; здобувачів запрошують на засідання кафедри; крім цього, здобувачі можуть звертатися до представників студентського самоврядування з метою направлення звернень щодо якості ОП.

Підсумок слабких сторін програми та рекомендації з її удосконалення

Слабкі сторони та рекомендації ОП «Польська мова і література, англійська та литовська мови»: 1. Включити до складу робочої групи ОП здобувача вищої освіти під час наступного оновлення ОП. 2. У змісті ОП зазначено, що тривалість навчання становить 4 роки, а в навчальному плані – 3 роки 10 місяців. Рекомендація: Впродовж 2024-2025 н. р. виправити в ОП термін навчання на 3 роки 10 місяців. 3. У НП спостерігається нерівномірність розподілу кредитів між семестрами, що призводить до перевантаження за кількістю дисциплін та звітностей в семестр. Рекомендація: Впродовж 2024-2025 н. р. вирівняти розподіл кредитів за семестрами в навчальному плані, кількість дисциплін та звітностей. 4. Більш системно та послідовно реалізовувати практики визнання результатів навчання, отриманих у неформальній та інформальній освіті та у 2024/2025 навчальному році запропонувати здобувачам ресурси де можна дізнатись про можливості набуття знань у неформальній та інформальній освіті. 5. В університеті відсутня єдина система оповіщення здобувачів про поточні бали протягом семестру, тому з метою забезпечення прозорості формування підсумкового балу рекомендуємо уніфікувати цю систему та надати доступ здобувачам до поточних балів до початку 2024-2025 н.р. 6. Наявність застарілих джерел у списках рекомендованої літератури у РПНД, тому рекомендуємо оновити список літератури до початку 2024-2025 н.р. 7. Інституційний репозитарій (електронний архів) у рубриці Навчально-науковий інститут філології (кафедра полоністики) не наповнений належним чином. Рекомендація: здійснити наповнення Інституційного репозитарію файлами наукового, освітнього та методичного призначення, створених працівниками, докторантами, аспірантами та студентами КНУ імені Тараса Шевченка до початку I семестру 2024-2025 н.р.

III. Аналіз

У цьому розділі експертна група описує встановлені під час акредитаційної експертизи фактичні обставини, аналізує та оцінює їх, а також надає свої рекомендації щодо удосконалення ОП та діяльності за нею за окремими критеріями.

Критерій 1. Проектування та цілі освітньої програми:

1. Освітня програма має чітко сформульовані цілі, які відповідають місії та стратегії закладу вищої освіти.

Мета і цілі освітньої програми 035.033 «Польська мова і література, англійська та литовська мови» полягають у підготовці фахівців з польської мови та літератури, англійської мови, литовської мови з практичним застосуванням навичок перекладу – письмового та усного, враховуючи узгодження зі Стандартом вищої освіти України зі спеціальності 035 «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти. Визначені цілі освітньої програми відповідають місії та стратегії КНУ імені Тараса Шевченка, оскільки Стратегічним планом розвитку Університету на період 2018-2025 р. (наказ ректора №166-32 від 14 грудня 2022 р.) визначено: формування системи забезпечення якості освітньої діяльності та вищої освіти (внутрішньої системи забезпечення якості освіти) в Університеті; врахування потреб ринку праці при провадженні освітньої діяльності; формування контингенту студентів, які мають необхідні здібності та мотивацію для здобуття вищої освіти в Університеті; забезпечення різнобічного розвитку здобувачів освіти; інтеграція в міжнародний освітній простір; навчання упродовж життя (<https://cutt.ly/2wNfcNIN>). Також прослідковуємо відповідність із Програмою розвитку ННІФ на період 2020-2025 р.: дотримання академічних цінностей та найкращих вітчизняних і світових стандартів гуманітаристики; об'єднання зусиль колективу задля успішного розвитку освітнього і наукового осередку – одного з найпотужніших в Україні, формування освітнього середовища, націленого на підтримку співпраці викладачів і студентів (<https://cutt.ly/YwNfnWG5>), що свідчить про стабільний і перспективний процес розвитку ЗВО. Доцільно зазначити, що освітній фокус ОП спрямований на формування загальних і професійних (фахових) компетентностей, пов'язаних з лінгвістичним і літературознавчим складниками підготовки, а також усним і письмовим перекладом в контексті балто-слов'янського лінгвокультурного континууму та туристичного дискурсу. Також унікальність ОП полягає у комплексному поєднанні вивчення здобувачами вищої освіти трьох офіційних мов Євросоюзу (польська, англійська, литовська), про що неодноразово зазначали учасники різних фокус-груп під час онлайн-зустрічей. Здобувачі вищої освіти мають можливість працевлаштування в інститутах гуманітарного сектору, адміністративних установах, компаніях, малих підприємствах, бібліотеках, архівах, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо. Освітня програма забезпечує можливість продовження освіти: за програмою другого циклу FQ-ЕНЕА, 7 рівня EQF-LLL та 7 рівня НРК України; можливість підвищувати кваліфікацію та отримання другої вищої або додаткової післядипломної освіти.

2. Цілі освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням позицій та потреб заінтересованих сторін.

ЕГ встановила, що цілі ОП та ПРН визначаються з урахуванням позицій та потреб зовнішніх та внутрішніх стейкхолдерів: роботодавців, представників академічної спільноти, здобувачів вищої освіти ОП і НПП. Так, Наталія Зикун (завідувач кафедри журналістики, української словесності та культури Університету державної фіскальної служби України) надала позитивні відгуки щодо запровадження ОП 2020 р. (<https://cutt.ly/AwNg3220>): освітні компоненти навчального плану відображають актуальні теми, визначені компетентності, виходячи із видів і завдань навчання, найбільш відповідні для запровадження програми та ін. На конкурентоспроможності ОП акцентує увагу Олена Маріна (завідувач кафедри англійської філології, перекладу і філософії мови Київського національного лінгвістичного університету), зазначаючи 2022 р. (<https://cutt.ly/7wNg8hNW>), що поєднання базових лінгвістичних, літературознавчих та перекладознавчих ОК (ОК8 – ОК16) з оригінальними та новаційними курсами (ОК17, ВБ1.01 – ВБ1.08, ВБ2.01 – ВБ2.04), визначає пов'язаність із сучасним комунікативним простором України і Європи. Так, Альона Шиба (директор Центру балтійських мовних студій Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича) відзначає такі позитивні практики 2022 р. (<https://cutt.ly/PwNgMcQd>): активна участь здобувачів у програмах академічної мобільності; протягом функціонування програми до освітнього процесу залучаються фахівці з галузі, носії мови (ВБ2.04 Практичний курс литовської мови, Регіна Рінкаускенє) та ін. Як зазначається у відомостях про самооцінювання ОП, обговорено на зустрічах із відповідними фокус-групами (зустріч 1, зустріч 2а, зустріч 5), що проектна група при формулюванні ПРН ОП враховувала пропозиції представників Міжнародного товариства польських підприємців в Україні (член Ради Даріуша Гурчинського), що на засіданні кафедри поліоністики (<https://philology.knu.ua/struktura-if/kafedry/kafedra-polonistyky/>) наголошували на потребі підготовки філологів-полоністів зі знаннями інших офіційних мов Євросоюзу – англійської та литовської, зокрема для потреб перекладу, а також для сфер адміністративних послуг, бізнесу і торгівлі. Так, під час зустрічі 4а здобувачі зазначили, що мали пропозиції для удосконалення навчального процесу за ОП та мали змогу долучитись до засідання кафедри, де могли висловити свою думку щодо викладання на ОП. Також на сайті ННІФ представлена рубрика Відгуки

студентів (<https://cutt.ly/twNgCT2P>), зокрема: Тулбанова П. відзначає доцільність вибору навчальних предметів і зручний графік; Бураков І. відзначає участь у різних програмах академічної мобільності в провідних університетах Литви та Польщі; Українець А. виокремлює зрозумілість вимог на всіх видах контролю знань та ін. ЕГ констатує, що, незважаючи на активну участь здобувачів освіти в перегляді ОП, представників саме цієї групи стейкхолдерів не включено до робочої групи ОП.

3. Цілі освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку спеціальності, ринку праці, галузевого та регіонального контексту, а також досвіду аналогічних вітчизняних та іноземних освітніх програм.

Присвоєння кваліфікацій «Бакалавр філології» за спеціалізацією 035.033 – слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська, що засвідчує підготовку фахівців з польської мови та літератури, англійської мови, литовської мови з практичним застосуванням навичок перекладу (письмового та усного) відповідає потребам ринку праці, що засвідчують відгуки здобувачів вищої освіти. Нинішня ситуація зумовила значні потреби у фахівцях польської, англійської та литовської мов, що дає можливість брати участь здобувачам у різноаспектних програмах міжнародної академічної мобільності. Крім того, враховуючи регіональний аспект, євроінтеграційні процеси, посилюється необхідність у фахівцях із ґрунтовними полігвістичними знаннями, що забезпечуються ОК2 «Українська і зарубіжна культура», ОК4 «Соціально-політичні студії», ОК9 «Вступ до спеціалізації», ОК12 «Сучасна польська мова», ОК13 «Історія польської літератури», ОК14 «Англійська мова: практичний курс», ВБ1.06 «Сучасна литовська мова» та ін. За словами гаранта, під час розроблення ОП був врахований досвід попередньої ОП «Польська мова і література та переклад, українська мова і література», проаналізовано досвід і найкращі практики аналогічних програм спеціальності 035.033 «Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» (бакалаврський рівень) ЗВО України (Волинський національний університет імені Лесі Українки, Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника, Львівський національний університет імені Івана Франка) та закордонні (Варшавський університет, Ягеллонський університет, Університет імені Адама Міцкевича в Познані, Університет Яна Кохановського в Кельцах, Вільнюський університет та ін.). Результати цього аналізу інтерпретовано у формулюванні мети, фокусу та особливостей ОП, передбачає інтегральний міждисциплінарний підхід до сучасної професійної освіти зі спеціальності «Філологія».

4. Освітня програма дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності). За відсутності затвердженого стандарту вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти, програмні результати навчання повинні відповідати вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня.

Освітня програма 035.033 «Польська мова і література, англійська та литовська мови» дозволяє досягти програмних результатів навчання, визначених Стандартом вищої освіти України зі спеціальності 035 «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти. ПРН відповідають інтересам та пропозиціям стейкхолдерів і дозволяють отримати ПРН, визначені у стандарті. Враховуючи особливості ОП у ракурсі підготовки полоністів зі знаннями англійської та литовської мов, розробники розширили фахові компетентності додатковими ФК13 «Здатність оперувати основними поняттями і категоріями полоністики, враховуючи контекст балто-слов'янського лінгвокультурного континууму», ФК14 «Здатність використовувати лінгвокраїнознавчий модус у ситуаціях професійної комунікації», ФК15 «Здатність виявляти та аналізувати лінгвокультурологічну специфіку вербальної та невербальної комунікації»; та відповідно розширили програмні результати навчання: ПРН20 «Знати проблематику сучасної полоністики як окремого напрямку славістики та демонструвати цілісну систему фахових знань, що визначають соціальне значення майбутньої професії», ПРН21 «Знати й розуміти роль і місце польської мови та літератури, англійської та литовської мов у європейському лінгвокультурному просторі в контексті сучасного цивілізаційного розвитку та новітньої парадигми соціально-гуманітарного знання», та відповідно до вибіркового блоку 1 (ПРН22.1, ПРН23.1, ПРН24.1) та вибіркового блоку 2 (ПРН22.2, ПРН23.2, ПРН24.2). Відповідно до Матриці відповідності ФК13 забезпечується тільки ОК20 та вибічковими компонентами; ФК14 - тільки вибічковими компонентами. ЕГ рекомендує переглянути Матрицю відповідності програмних компетентностей компонентами ОП та забезпечити виконання усіх ФК обов'язковими компонентами освітньої програми. Доцільно зазначити, що ОК18 «Навчальна практика (з відривом від теоретичного навчання)» передбачає набуття таких компетентностей: ЗК3., ЗК5, ЗК8, ЗК9, ЗК10, ЗК12, ЗК13, ФК4, ФК5, ФК6, ФК7, ФК8, ФК9, ФК10, ФК12, ФК15, ПРН1, ПРН2, ПРН6, ПРН14, ПРН18. Обсяг практики - 4 кредити. ЕГ рекомендує збільшити кількість кредитів, що тільки підсилить як практичну підготовку здобувачів вищої освіти, так і забезпечення відповідних компетентностей.

Загальний аналіз щодо Критерію 1:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 1.

Сильними сторонами та позитивними практиками експертна група вважає: 1. Урахування регіонального контексту із покликанням на євроінтеграційні процеси, що відбуваються в Україні, під час розроблення ОП, її орієнтованість на підготовку полоністів зі знаннями англійської та литовської мов для задоволення актуального попиту ринку праці. 2.

Розроблення та реалізація ОП відбувається у тісній співпраці стейкхолдерів. 3. У змісті та структурі освітньої програми враховано найкращі практики українського та закордонного досвіду подібних програм.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 1.

За результатами акредитаційної експертизи експертна група рекомендує: 1. Включити до складу робочої групи ОП здобувача вищої освіти під час наступного оновлення ОП. 2. ЕГ рекомендує переглянути Матрицю відповідності програмних компетентностей компонентами ОП та забезпечити виконання усіх ФК обов'язковими компонентами освітньої програми до початку 2024-2025 н.р.

Рівень відповідності Критерію 1.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 1.

У цілому ОП має чітко сформульовані цілі, які відповідають місії та стратегії закладу вищої освіти, та ПРН визначаються з урахуванням позицій та потреб усіх груп стейкхолдерів, тенденцій розвитку спеціальності, ринку праці, галузевого, регіонального та міжнародного контексту. ОП дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти. Окремі недоліки та зауваження не знижують цінності ОП, а лише підвищують якість її реалізації.

Критерій 2. Структура та зміст освітньої програми:

1. Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) відповідає вимогам законодавства щодо навчального навантаження для відповідного рівня вищої освіти та відповідного стандарту вищої освіти (за наявності).

Загальний обсяг ОП – 240 кредитів ЄКТС, що відповідає Закону України «Про вищу освіту» розділ 2, ст. 5, п. 4 (<http://surl.li/ezefv>) та Стандарту спеціальності 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (<http://surl.li/ddgha>) щодо навчального навантаження за освітньо-професійною програмою. На обов'язкові ОК відведено 180 кредитів ЄКТС, на вибіркові ОК – 60 кредитів ЄКТС, що становить співвідношення 75%/25% і відповідає вимогам законодавства (<http://surl.li/nbpgf>), розділ 10, ст. 62, п. 15 та Стандарту спеціальності 035 Філологія (<http://surl.li/ddgha>) відповідно до якого мінімум 50% обсягу ОП має бути спрямовано на забезпечення загальних та спеціальних (фахових) компетентностей за спеціальністю.

2. Зміст освітньої програми має чітку структуру; освітні компоненти, включені до освітньої програми, складають логічну взаємопов'язану систему та в сукупності дозволяють досягти заявлених цілей та програмних результатів навчання.

Структура ОП (<http://surl.li/qvjge>) містить усі необхідні елементи. Програма реалізується тільки на денній формі з тривалістю навчання 4 роки, за НП – 3 роки 10 місяців. Термін дії ОП – 5 років, що не узгоджується з терміном навчання на ОП. Зустрічі з НПП та здобувачами підтверджують, що всі ОК, включені в неї, дозволяють досягти мети ОП та відповідних ПРН, визначених Стандартом. ОК поділяються на обов'язкові та вибіркові, останні представлені в ОП та НП двома блоками: ВБ.1 «Лінгвокраїнознавство Польщі та Литви в туристичному дискурсивному просторі» та ВБ.2 «Балто-слов'янський лінгвокультурний континуум і переклад». Структурованість та збалансованість в контексті загального часу навчання за роками та семестрами представлена тільки в НП (<http://surl.li/qvjhl>), де 240 кредитів ЄКТС рівномірно розподілені між роками навчання, проте спостерігається нерівномірність у кількості кредитів та ОК між семестрами, наприклад, у 1 семестрі 9 ОК загальним обсягом 28 кредитів; у 2 сем. – 7 ОК обсягом 32 кредити; у 3 сем. 9 ОК обсягом 28 кредитів; у 4 сем. – 7 ОК обсягом 32 кредити. В ОП подано лише загальний перелік ОК без зазначення року та семестру їх вивчення. Взаємопов'язаність ОК демонструється структурно-логічною схемою із розподілом обов'язкових ОК на загальнонаукові дисципліни соціально-гуманітарної сфери (ОК1-7) 19 кредитів ЄКТС; загальнофілологічні дисципліни (ОК8, 10, 11) 23 кредити ЄКТС; польську мову і літературу (ОК9, 12, 13) 85 кредитів ЄКТС; литовську мову (ОК 16) 8 кредитів ЄКТС; англійську мову (ОК14, 15) 30 кредитів ЄКТС; навчальну практику (ОК18) 4 кредити ЄКТС; підготовку кваліфікаційної роботи (ОК19) 8 кредитів ЄКТС. У СЛС відсутня теорія і технологія перекладу (ОК17) 3 кредити ЄКТС, показано тільки зв'язок певних циклів ОК з практикою та кваліфікаційною роботою, але не показано логічну послідовність вивчення ОК, які з них є передумовою для вивчення інших. Обов'язкові ОК в сукупності дозволяють досягти ПРН, визначених Стандартом.

Розробники розширили перелік ФК та ПРН, додавши ФК13-15 та ПРН20-24, проте ПРН22-24 досягаються лише за рахунок ВК. Аналіз РП НД показує, що вони містять актуальну інформацію про зміст кожного ОК, а викладачі використовують власні навчальні та наукові доробки. ЕГ звертає увагу на те, що за циклом обов'язкових ОК не передбачено виробничої практики, але вона наявна в циклі вибіркового компонента (ВБ 1.10, ВБ 2.07), а у графіку освітнього процесу в навчальному плані заздалегідь плануються тижні для цієї ВК; формування ФК та ПРН з литовської мови переважно відбувається за рахунок вибіркового ОК (ВБ1.06, ВБ2.04) 19 кредитів ЄКТС у порівнянні з ОК16 (8 кредитів ЄКТС); курсові роботи передбачені тільки у ВБ; цикл перекладацьких дисциплін переважно представлено у ВБ.

3. Зміст освітньої програми відповідає предметній області визначеній для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною).

Зміст ОП (<http://surl.li/qvjge>) відповідає предметній області спеціальності 035 Філологія на першому (бакалаврському) рівні вищої освіти, оскільки, об'єктами вивчення та професійної діяльності є польська, англійська, литовська мови в теоретичному та практичному аспектах, в аспекті перекладу, міжособистісної, міжкультурної та масової комунікації в усній та письмовій формах (ОК12, 14, 15, 16, 17); усна народна творчість (польський фольклор (ОК9)) і література (історія зарубіжної літератури (ОК11), історія польської літератури (ОК13)) в їх жанрово-стильовому різноманітті, теоретичному, діахронічному та синхронному аспектах. ПРН, якими має оволодіти здобувач для застосування в реальному професійному середовищі, закріплюються під час навчальної практики (ОК18), написання кваліфікаційної роботи бакалавра (ОК19). Ціллю навчання є підготовка фахівців з польської мови та літератури, англійської, литовської мов з практичним застосуванням навичок усного та письмового перекладу.

4. Структура освітньої програми передбачає можливість для формування індивідуальної освітньої траєкторії, зокрема через індивідуальний вибір здобувачами вищої освіти навчальних дисциплін у обсязі, передбаченому законодавством.

Здобувачі освіти за ОП мають можливість формувати індивідуальну освітню траєкторію шляхом вільного вибору ОК, тем кваліфікаційної роботи, місця проходження практичної підготовки, що було з'ясовано ЕГ під час зустрічей з НПП та здобувачами. Формування індивідуальної освітньої траєкторії регламентується «Положенням про організацію освітнього процесу в КНУ», розділ 9 (<http://surl.li/fdvxl>), «Положенням про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУ», розділ 3, п. 3.7 (<http://surl.li/ejlkd>), «Положенням про порядок реалізації студентами КНУ права на вільний вибір навчальних дисциплін» (<http://surl.li/hlpc>). Згідно з нормативними документами здобувачі не пізніше п'яти тижнів від початку навчання мають ознайомитись із переліком ВК і вибіркового блоків (пакетів). Вибір може здійснюватись: з вибіркового складової ОП за якою навчається здобувач; обов'язкової або вибіркової складової іншої ОП того ж або іншого освітнього рівня; із каталогу курсів; із навчальних дисциплін в іншому ЗВО за умови участі в академічній мобільності. НПП кафедр та гарант ОП організовують ознайомчі зустрічі із здобувачами. Здобувачі подають заяви для вибору відповідного ОК, які надалі розглядаються. Після перевірки і погодження обрані здобувачами ОК вносяться до їхніх електронних індивідуальних планів (доступні студентам у персональному кабінеті платформи Triton Student). В межах ОП, що акредитується, здобувачам пропонуються до вибору ВБ.1 «Лінгвокраїнознавство Польщі та Литви в туристичному дискурсивному просторі» та ВБ.2 «Балто-слов'янський лінгвокультурний континуум і переклад», які входять в зміст ОП (<http://surl.li/qvjge>) та включаються до НП (<http://surl.li/qvjhl>), робочі програми ВК розміщено на сторінці ОП (<http://surl.li/qvjed>). Під час зустрічі здобувачі підтвердили, що надають перевагу вибору саме цим ВК, оскільки це підсилює їх фахову підготовку. Проте, ЕГ звертає увагу, що ВБ фіксуються в ОП та НП, які затверджуються вченою радою університету ще до початку вступної кампанії, а це вступає в протиріччя з ідеєю вільного вибору. Згідно ОП вибіркові дисципліни формують ЗК, ФК та ПРН з яких ПРН22, 23, 24 формуються виключно за рахунок дисциплін вільного вибору здобувача.

5. Освітня програма та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності.

Організацію практичної підготовки здобувачів регламентує «Положення про організацію освітнього процесу в КНУ» (<http://surl.li/fdvxl>) та «Положення про навчальні та виробничі практики студентів ННІФ» (<http://surl.li/meqgz>). ОП передбачені практично орієнтовані ОК, що дозволяють здобувачам сформувати необхідні практичні навички та фахові компетентності. За блоком обов'язкових компонентів семінарські (120 год.) та практичні заняття (1004 год.) охоплюють 48% від загального обсягу аудиторної роботи (2334 год.). ОП передбачена навчальна практика (ОК18) (<http://surl.li/qvkrf>) загальним обсягом 4 кредити ЄКТС (7% від загального обсягу обов'язкового блоку), метою якої є пошук, добір та опрацювання наукових джерел, бібліографічна робота, інвентаризація та паспортизація наукових праць з конкретної теми, оформлення бібліографії, формулювання наукової теми, складання плану дослідницької роботи, написання анотації мовами, що вивчаються. ЕГ звертає увагу на те, що зміст практики має науковий вектор на відміну від заявленої освітньо-професійної (прикладної) орієнтації ОП с.12. Весь обсяг обов'язкових ОК спрямований на формування мовних компетентностей з польської та англійської мов, значно меншою мірою з литовської мови. Загальний обсяг аудиторної роботи за вибірковою блоком

становить 682 год., де семінарські та практичні заняття охоплюють 426 год. (62%). Також за вибірковими блоками передбачена комунікативно-екскурсійна або комунікативно-перекладацька практика (4 кредити ЄКТС). На сторінці ОП розміщена інформація про бази практик (<http://surl.li/przss>). ЕГ вважає, що ОП передбачено достатню практичну підготовку для набуття компетентностей, необхідних для майбутньої професійної діяльності, проте видається необхідним переглянути змістову складову навчальної практики відповідно до освітньо-професійної (прикладної) спрямованості ОП та додати виробничу практику в блоці обов'язкових дисциплін яка б передбачала застосування набутих знань з польської, англійської та литовської мов в потенційному професійному середовищі.

6. Освітня програма передбачає набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills), що відповідають заявленим цілям.

Зустрічі зі здобувачами та НПП, аналіз змісту ОП дають підстави стверджувати, що ОП дає змогу здобувачеві набути соціальних навичок в межах ОК та ВК, що відповідає цілям ОП і перетинається із загальними компетентностями, визначеними в ній. Зокрема, ЕГ відзначає, що в ході реалізації ОП здійснюється розвиток таких соціальних навичок здобувачів: комунікація (розвиток іншомовної комунікативної компетентності), соціальні та лідерські якості, навички роботи в команді, вміння відстоювати свою позицію і адекватно реагувати на критику, вміння аналізувати та робити критичні висновки, що є результатом застосування комунікативного підходу в навчанні. Під час занять та позааудиторної роботи за ОП здійснюється розвиток критичного мислення, креативності, гнучкості, толерантності, співпереживання та інших важливих для фахівців-філологів якостей, що є результатом використання проблемного підходу у навчанні. У цілому, соціальні навички формуються під час виконання аудиторної роботи, низки практичних завдань, виконання самостійної роботи здобувачами, проходження практики, а також написання та захисту кваліфікаційної роботи бакалавра.

7. Зміст освітньої програми урахує вимоги відповідного професійного стандарту (за наявності).

Професійний стандарт наразі відсутній.

8. Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) реалістично відбиває фактичне навантаження здобувачів, є відповідним для досягнення цілей та програмних результатів навчання.

Планування й реалізація освітнього процесу регулюється «Положенням про організацію освітнього процесу в КНУ» (<http://surl.li/fdvxl>) відповідно до якого обсяг аудиторної роботи для освітнього ступеня бакалавра може становити від 33% до 50% від загального обсягу навчального часу (п. 5.2.5). Обсяг часу відведений для самостійної роботи на бакалаврському рівні становить 50%-67% від загального часу (п. 4.4). За циклом обов'язкових дисциплін співвідношення аудиторної роботи до самостійної становить 43% до 57%, за циклом вибіркових дисциплін – 38% до 62%. За результатами зустрічей зі здобувачами та НПП було встановлено, що обсяг ОП та окремих ОК реалістично відбиває фактичне навантаження здобувачів. Обсяг завдань на самостійну підготовку є виваженим та дозволяє в повній мірі опрацювати навчальний матеріал. Співвідношення аудиторної і самостійної роботи є збалансованим і дозволяє досягти цілей ОП та ПРН.

9. У разі здійснення підготовки здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти структура освітньої програми та навчальний план узгоджені із завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти.

Підготовка здобувачів за дуальною формою освіти не здійснюється.

Загальний аналіз щодо Критерію 2:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 2.

ОП передбачає ґрунтовну лінгвістичну підготовку у поєднанні з вибірковими блоками перекладацького, комунікативного та етнокультурного спрямування, що дозволяє здобувачам бути конкурентоздатними, затребуваними на ринку праці та вибудовувати кар'єрну траєкторію у різних галузях господарства, де потрібні послуги зі створення, аналізу, оцінювання, перекладу текстів, здійснення усної комунікації.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 2.

У змісті ОП зазначено, що тривалість навчання становить 4 р., а в навчальному плані – 3 р. 10 м. Рекомендація: Впродовж 2024-2025 н. р. виправити в ОП термін навчання на 3 р. 10 м. У змісті ОП зазначено, що термін дії ОП становить 5 р., що не узгоджується з терміном навчання за ОП - 4 р., а за НП - 3 р. 10 м. Рекомендація: Впродовж 2024-2025 н. р. виправити в ОП термін її дії та вказати дату завершення навчання за цією ОП. У НП спостерігається нерівномірність розподілу кредитів між семестрами, що призводить до перевантаження за кількістю дисциплін та звітностей в семестр. Рекомендація: Впродовж 2024-2025 н. р. вирівняти розподіл кредитів за семестрами в навчальному плані, кількість дисциплін та звітностей. В ОП спостерігається дисбаланс між обсягом кредитів, відведених на вивчення польської (43 кредити ЄКТС), англійської (26 кредитів ЄКТС) та литовської (8 кредитів ЄКТС) мов в циклі обов'язкових дисциплін. Увесь обсяг обов'язкових ОК спрямований на формування мовних компетентностей з польської та англійської мов, значно меншою мірою з литовської мови. Формування ФК та ПРН з литовської мови переважно відбувається за рахунок ВБ1.06, ВБ2.04 19 кредитів ЄКТС. Рекомендація: Впродовж 2024-2025 н. р. збалансувати кількість кредитів, що відводяться на вивчення трьох мов, передбачити збільшення обсягу кредитів для вивчення литовської мови в обов'язковому блоці. В ОП певні ПРН (ПРН22-24) досягаються виключно за рахунок вибіркових дисциплін, що потенційно призводить до неповного опанування обсягу ОП у разі здійснення вибору здобувачем ВК з іншої ОП. Рекомендація: Впродовж 2024-2025 н. р. переглянути підходи до формування певними дисциплінами ПРН. Навчальна практика (ОК18) за своїм змістом має науковий вектор на відміну від заявленої освітньо-професійної (прикладної) орієнтації ОП. Рекомендація: Впродовж 2024-2025 н. р. переглянути змістову складову навчальної практики відповідно до освітньо-професійної (прикладної) спрямованості ОП. В ОП за обов'язковим циклом не передбачено виробничої практики, але вона наявна у вибіркового циклі (ВБ 1.10, ВБ 2.07), а у графіку освітнього процесу в навчальному плані заздалегідь плануються тижні для цієї ВК. ПРН, що формуються виробничою практикою, досягаються виключно ВК, що потенційно може призводити до неповного опанування обсягу ОП у разі здійснення вибору здобувачем ВК з іншої ОП. Рекомендація: Впродовж 2024-2025 н. р. визначити кредити на виробничу практику яка б передбачала застосування набутих знань з польської, англійської та литовської мов в потенційному професійному середовищі в циклі обов'язкових дисциплін. Впродовж 2024-2025 н. р. удосконалити підходи до представлення інформації про ВК, відійти від конкретизації дисциплін за вибором в ОП та НП, зазначаючи тільки кількість кредитів, семестр та форму звітності. Замість вибіркових блоків запровадити систему мінорів, що підтримують та поглиблюють блок обов'язкових дисциплін, або сертифікаційних програм, що передбачають присвоєння кваліфікації.

Рівень відповідності Критерію 2.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 2.

ЕГ дійшла висновку про відповідність ОП Критерію 2 за п.2.1, оскільки обсяг ОП та окремих ОК у кредитах ЄКТС відповідає вимогам законодавства щодо навчального навантаження для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти; за п.2.2 ОП містить всі необхідні елементи, ОК складають логічну систему та дозволяють досягти ПРН, проте необхідно: узгодити термін дії ОП з терміном навчання; показати розподіл ОК за роками та семестрами навчання; у структурно-логічній схемі графічно позначити які ОК є передумовою для вивчення інших, додати ОК, що пропущені; збалансувати між семестрами розподіл кредитів, кількість дисциплін, звітностей; у СЛС ОП показати розподіл ОК та ВК за роками та семестрами вивчення; врівноважити кредити, що відводяться на вивчення польської, англійської, литовської мов в обов'язковому блоці; переосмислити зміст навчальної практики та узгодити його з освітньо-професійною (прикладною) спрямованістю ОП; передбачити написання курсової роботи та проходження виробничої практики в циклі обов'язкових дисциплін; уникати ПРН що досягаються лише за рахунок ВК; не фіксувати передбачувані ВК в ОП, НП та графіку освітнього процесу (практична підготовка), що порушує логіку вибіркової складової і робить процес індивідуального вибору здобувачів дещо «керованим»; за п.2.3 зміст ОП відповідає предметній області спеціальності 035 Філологія; за п.2.4 ОП передбачена можливість для формування індивідуальної освітньої траєкторії в обсязі 25% від загального обсягу програми, принципи формування ІОТ відображені в низці положень ЗВО, здобувачі освіти ознайомлені з процедурою обрання ВК; за п.2.5 ОП та НП передбачають практичну підготовку, що охоплює 48% від загального обсягу аудиторної роботи за обов'язковими ОК, та навчальну практику – 7% від загального обсягу ОК; за ВБ практична підготовка складає 62% від аудиторної роботи; за п.2.6 ОП формує соціальні навички (комунікація, лідерство, здатність брати на себе відповідальність, працювати в критичних умовах, уміння вирішувати конфлікти, працювати в команді, здатність логічно і системно мислити, креативність, знання іноземних мов), що відповідають цілям ОП і перетинаються із ЗК, визначеними в ній; за п.2.7 професійний стандарт наразі відсутній; за п.2.8 обсяг ОП реалістично відбиває фактичне навантаження здобувачів, співвідношення між аудиторною та самостійною роботою бакалавра становить від 33% до 50% від загального обсягу навчального часу, самостійна робота – від 50% до 67%, співвідношення аудиторної і СР є збалансованим і дозволяє досягти цілей ОП та ПРН; за п.2.9 підготовка здобувачів за дуальною формою не здійснюється. З огляду на вищезазначене ЕГ оцінює відповідність Критерію 2 на рівні В, оскільки переважна більшість рекомендацій та зауважень може бути врахована та усунена в процесі перегляду ОП до 30.06.2025 р., також необхідно звернути увагу на те, що ОП існує в освітньому просторі України в одиничному екземплярі і є унікальною в поєднанні для вивчення балто-слов'янських та германських мов.

Критерій 3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання:

1. Правила прийому на навчання за освітньою програмою є чіткими та зрозумілими, не містять дискримінаційних положень та оприлюднені на офіційному веб-сайті закладу вищої освіти.

Правила прийому на навчання (<https://rb.gy/hibr1n>) визначені Додатком 2.4 до Правил прийому до КНУ та оприлюднені на офіційному сайті (<https://vstup.knu.ua/rules>). Під час фокус груп здобувачі вищої освіти розповіли, що користувалися розміщеною інформацією на офіційній сторінці ЗВО під час вступу. Правила прийому на навчання достатньою мірою структуровані, викладені чітко і зрозуміло. Вони не містять ознак дискримінації для потенційних вступників на навчання за цією освітньою програмою.

2. Правила прийому на навчання за освітньою програмою враховують особливості самої освітньої програми.

Відповідно до Правил прийому до КНУТШ у 2022 р. (<https://rb.gy/hibr1n>), конкурсний відбір для вступу на навчання для здобуття освітнього рівня бакалавра здійснювався у формі національного мультипредметного тесту (НМТ) (з української мови, математики, історії України) або за результатами ЗНО 2019–2021 рр.

3. Визначені чіткі та зрозумілі правила визнання результатів навчання, отриманих в інших закладах освіти, зокрема під час академічної мобільності, що відповідають Конвенції про визнання кваліфікацій з вищої освіти в Європейському регіоні (Лісабон, 1997 р.), є доступними для всіх учасників освітнього процесу та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

На сайті університету наявне “Положення про організацію освітнього процесу” (https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022-with-changes.pdf), Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність КНУ ім. Тараса Шевченка (https://mobility.knu.ua/?page_id=804&lang=uk), Положення про порядок перезарахування результатів навчання у КНУ ім. Тараса Шевченка (https://mobility.knu.ua/?page_id=798&lang=uk) та роз'яснювальна інформація про академічну мобільність для здобувачів вищої освіти КНУ (<https://international.knu.ua/shho-take-akademichna-mobilnist/>). У межах ОП здобувачі активно беруть участь у програмах академічної мобільності в ЗВО Польщі та Литви (Т.Стеценко, М.Якутович, Я.Яненко, А.Антонов, М.Садовий, Н.Гончаренко, Н.Татаурова, М.Костюк, А.Холодна, Д.Уядовська, В.Щербата та інші), зокрема в межах спільного проекту з Вільнюським ун-том «Литовська академічна схема міжнародного співробітництва в балтійських дослідженнях» та Erasmus+ <http://surl.li/pm0oa>. Проблем з перезарахуванням результатів навчання за програмами академічного обміну не відбувалось.

4. Визначені чіткі та зрозумілі правила визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, які є доступними для всіх учасників освітнього процесу та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

Питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті регулюються “Положенням про валідацію і визнання результатів навчання здобутих у процесі неформальної та/або інформальної освіти у програмах вищої та фахової передвищої освіти КНУ ім. Тараса Шевченка” (<https://senate.knu.ua/wp-content/uploads/2023/02/%d0%9f%d0%be%d0%bb%d0%be%d0%b6%d0%b5%d0%bd%d0%bd%d1%8f-%d0%bf%d1%80%d0%be-%d0%b2%d0%b0%d0%bb%d1%96%d0%b4%d0%b0%d1%86%d1%96%d1%8e1.pdf>). Онлайн-зустрічі зі здобувачами та адміністрацією ЗВО підтвердили, що в межах ОП не наявний досвід визнання результатів навчання, отриманих здобувачами у неформальній освіті.

Загальний аналіз щодо Критерію 3:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 3.

ЕГ дійшла висновку, що позитивними практиками є те, що - правила прийому на цю ОП є чіткими, зрозумілими й загальнодоступними, не містять дискримінаційних положень, загалом враховують особливості цієї програми, крім того, на сайті Приймальної комісії розміщено детальну відеоінструкцію щодо реєстрації для вступу на цю ОП; ініціативність НПП за цією ОП в обговоренні та формулюванні правил визнання результатів навчання, отриманих в інших закладах освіти, зокрема під час академічної мобільності; здобувачі освіти активно користуються можливостями програм міжнародної мобільності, запропонованих за ОП.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 3.

Слабкими сторонами ОП ЕГ вважає: 1. Відсутність випадків перезарахування результатів навчання, отриманих у неформальній та інформальній освіті; 2. Відсутність врахування особливості ОП в правилах прийому на навчання за ОП. ЕГ рекомендує: 1. Більш системно та послідовно реалізовувати практики визнання результатів навчання, отриманих у неформальній та інформальній освіті та у 2024/2025 навчальному році запропонувати здобувачам ресурси де можна дізнатись про можливості набуття знань у неформальній та інформальній освіті; 2. До наступної акредитації внести зміни до Правил прийому на навчання за освітньою програмою так, щоб враховувались особливості самої освітньої програми.

Рівень відповідності Критерію 3.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 3.

Зважаючи на наведені сильні сторони та наявність незначних недоліків які можуть бути усунені протягом 2024/2025 навчального року, експертна група дійшла висновку, що ОП яка акредитується відповідає рівню В за критерієм 3.

Критерій 4. Навчання і викладання за освітньою програмою:

1. Форми та методи навчання і викладання сприяють досягненню заявлених у освітній програмі цілей та програмних результатів навчання, відповідають вимогам студентоцентрованого підходу та принципам академічної свободи.

Форми навчання та методи викладання КНУТШ спрямовані на досягнення заявлених у ОП ПРН відповідають вимогам Стандарту вищої освіти та регламентуються «Положенням про організацію освітнього процесу у КНУТШ» <https://cutt.ly/2wLicQrJ>. На ОП застосовуються такі методи: комунікативний (ПРН 1-2, 5-20), проблемний виклад (ПРН 1-21), пояснювально-ілюстративний (ПРН 1-21), підготовка та обговорення презентацій (ПРН 1-7, 12-16, 19), аналізу художніх творів (ПРН 8, 21), аналіз текстів, аудіо- та відеозаписів (ПРН 2, 9-10), наукові та навчальні дискусії (ПРН 1-4, 6-8, 12-13, 15-16, 19-21), підготовка рефератів (ПРН 3, 5-7, 13, 16), дослідницький метод (ПРН 2-4, 7, 12), аналітичні завдання (ПРН 2, 4, 13, 15), творчі завдання (ПРН 1-8, 10-16, 19-21), проектна робота (ПРН 1-4, 8, 13-15), письмові завдання (есе) (ПРН 3, 8-14, 16, 19, 21), індивідуальні завдання на переклад текстів (ПРН 2, 6, 14, 15, 20). Проте в результаті аналізу Матриці відповідності (Табл.3) та РПНД ЕК рекомендує за (ОК02, ОК03, ОК04, ОК05, ОК06, ОК07, ОК08, ОК10, ОК11, ОК 12, ОК 13, ОК15 та інші) чітко сформулювати коректні та конкретні методи викладання та навчання. Під час зустрічі ЕГ з НПП було підтверджено використання мультимедійних засобів та презентацій, зокрема гарант ОП Т.Хайдер наголосила на використанні інтерактивної платформи на заняттях з польської мови (GLOSSA). Як зазначили НПП під час зустрічі, студентоцентричний підхід реалізується на етапі планування навчального навантаження викладачів з дотриманням права здобувачів на вільний вибір частини дисциплін за ОП (блоковий вибір), наукового керівника та теми курсових і кваліфікаційної робіт, місця проходження практики, можливості навчання за індивідуальним графіком тощо. Здобувач І.Бураков наголосив, що був вільним слухачем кількох дисциплін поза межами ННІФ. Проте з метою відповідності студентоцентрованому підходу в навчанні ЕК рекомендує впровадити вибір дисциплін із загальноуніверситетського або інститутського каталогу (керівник навчально-методичного відділу А.Пижик повідомив, що немає університетського каталогу вибіркових дисциплін). Загалом рівень задоволеності здобувачів формами і методами визначається шляхом проведення загальноуніверситетських опитувань UniDOS <http://surl.li/gqvab>. Здобувач І.Бураков наголосив, що в результаті опитування було враховано побажання студентів і додано кредитів на вивчення литовської мови. Здобувачі надають переважно високу оцінку рівню викладання дисциплін на ОП <https://cutt.ly/3wKgSJzF>. Поняття «академічна свобода» визначено Етичним кодексом університетської спільноти <https://cutt.ly/12ocOYD>. Учасники освітнього процесу впливають на рішення щодо вибору тематики й методів наукових досліджень, змісту навчальних дисциплін тощо. Під час зустрічі ЕК з НПП було підтверджено їх право вільно обирати змістове наповнення форм і методів викладання та оцінювання, розробляти та запроваджувати авторські курси у блоці ВБ за ОП (І.Корольов додає дискурсивні практики за окремими темами).

2. Усім учасникам освітнього процесу своєчасно надається доступна і зрозуміла інформація щодо цілей, змісту та програмних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів (у формі силабуса або в інший подібний спосіб).

Інформація щодо цілей, змісту й очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання, рекомендованої літератури як у межах окремих ОК, так і загалом міститься в РПНД із відповідною інформацією щодо форм і критеріїв оцінювання, які доступні на офіційній сторінці ННІФ <https://cutt.ly/zwKgSJzF>. Здобувачі підтвердили, що викладачі на першому занятті детально коментують цю інформацію, наголошують на цілях та ПРН за кожною з них, зокрема З.Вовк наголосила, що на сайті є вся інформація, яку пояснюють викладачі, а також окремо надсилають її за потреби; Гудим М. пояснив, що в системі дистанційної освіти Tryton зазначені форми контролю, кількість кредитів та дати складання іспитів чи заліків, А.Єгорова додала, що також в цій системі можна дізнатися оцінки. Усі здобувачі ОП, які брали участь у зустрічі (І.Бураков, З.Вовк, А.Єгорова, М.Гудим та ін.), обізнані і задоволені алгоритмом оцінювання дисциплін. На думку ЕГ, РПНД містять критерії оцінювання щодо кожного виду роботи, виконуваного здобувачем самостійно, що цілісно дає змогу реалізувати систему накопичення балів. Тому під час зустрічей з'ясовано, що здобувачі знають, що РПНД розміщені у вільному доступі та всю інформацію здобувачі отримують на перших заняттях з навчальних дисциплін. Інформація про розклад, види і форми семестрового контролю, графіки сесій та інші питання поточного навчального процесу оприлюднюється на сайті ННІФ <https://philology.knu.ua/studentam/> та за офіційними медіаканалами ННІФ у Телеграм чи Фейсбуці. Окремо на сторінці кафедри (за профілем) подано Каталог РПНД вибіркових дисциплін.

3. Заклад вищої освіти забезпечує поєднання навчання і досліджень під час реалізації освітньої програми відповідно до рівня вищої освіти, спеціальності та цілей освітньої програми.

Дослідницьку діяльність учасників освітнього процесу регламентує Положення про науково-дослідну роботу в КНУТШ <http://surl.li/ghtgh> ОП передбачає поєднання навчання і досліджень у ВБ1.09/ВБ2.05 «Курсова робота з полоністики», ВБ1.10/ВБ2.06 «Курсова робота з литuanістики» та ОК 18 «Кваліфікаційна робота бакалавра», яка передбачає здійснення самостійного наукового дослідження в галузі полоністики. Кваліфікаційна робота містить результати проходження практики, у межах якої здобувачі здійснюють пошукову й аналітичну діяльність, пошук наукових джерел та їхнього бібліографічного опису. Здобувачі 4 року навчання підтвердили, що вже працюють над темою кваліфікаційної роботи, яка була затверджена в осінньому семестрі. Поєднання навчання і досліджень реалізується в межах лінгвокультурознавчих (ОК09, ВБ1.01, ВБ1.03, ВБ2.01), літературознавчих (ОК11, ОК13, ВБ1.02, ВБ2.02) та перекладознавчих (ОК17, ВБ1.07, ВБ2.03) дисциплін. НПП кафедри полоністики працюють над темою «Полоністика та литuanістика в Україні: міжкультурні діалоги», до якої залучають здобувачів у межах роботи проблемної наукової групи «Полоністичні та литuanістичні студії в Україні: теорія і практика» <http://surl.li/przsz> Щороку в межах наукових конференцій ННІФ за участю молодих учених працює секція з полоністики, де викладачі та здобувачі ОП презентують результати своїх досліджень. Так, здобувачі (Я.Яненко, О.Далієвська, Д.Павлик, М.Шешенко) брали участь у міжнародних наукових конференціях і школах: «Bridges in the Baltics 2022» у Варшавському ун-ті; «Балтистика у світі: досвід, виклики, майбутнє 2023» в Університеті Вітовта Великого; Школа балтистики в Вільнюському ун-ті 2023; А.Холодна та Д.Уяздовська посіли ІІІ місце у Всеукраїнському конкурсі з польської мови (<http://surl.li/przsz>). Учасники освітнього процесу мають можливість публікувати результати наукових досліджень у фахових виданнях України кат. Б «Київські полоністичні студії» та «Folia Philologica», про що наголосив на фінальній зустрічі завідувач кафедри полоністики Р.Радишевський. Здобувачі мають змогу здобувати знання щодо становлення та розвитку наукової картини світу (ОК6), засад написання наукових досліджень, принципів академічної доброчесності у межах дисципліни «Вступ до університетських студій» (ОК01), написання кваліфікаційної роботи та основ академічної доброчесності. Отже, ЕГ дійшла висновку, що ЗВО забезпечує поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП та дозволяє студентам отримати наукове підґрунтя для подальшої дослідницької діяльності.

4. Педагогічні, науково-педагогічні, наукові працівники (далі – викладачі) оновлюють зміст освіти на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі.

У КНУТШ оновлення змісту ОК передбачене щорічно на основі власних наукових досягнень і передового досвіду вчених. Усі викладачі, що забезпечують викладання дисциплін на ОП, проводять активну науково-дослідницьку діяльність (Табл. 2 в Додатку), оновлюють зміст ОК, урахувавши сучасні наукові здобутки, актуальні тенденції й новітні практики в розвитку філологічної, педагогічної та дотичних галузей наукових досліджень. Під час ознайомлення з інформацією про самооцінювання та у процесі зустрічей з НПП встановили, що усі дисципліни ОП викладають фахівці, які мають значний науковий доробок, беруть участь у міжнародних конференціях і стажуваннях, семінарах тощо. У зв'язку з впровадженням нової редакції ОП 2022 р. було оновлено РПНД до ВБ1 та ВБ2. Викладачі систематично здійснюють самостійні та колективні наукові дослідження, публікують наукові та навчально-методичні праці, зокрема: статті у виданнях, що індексуються у міжнародних наукометричних базах Scopus і WoS – Р. Радишевський, І. Корольов, М. Брацка, Т. Хайдер, Н. Дем'яненко, С. Гриценко, О. Михайленко та ін.; підручники, посібники і словники – Радишевський Р. Нарис історії польської літератури: підручник у 2-х кн. К., 2019; Хайдер Т. Історія польської літератури. Практикум, К., 2020 (ОК14); Дем'яненко Н., Хайдер Т. Сучасна польська мова для студентів-полоністів 1 курсу, К., 2021 р.; Польська мова для початківців, К., 2021 (ОК12); Гаврилюк О., Нікіфорова Є. IN THE LIMELIGHT. Метод. розробка до практичного курсу англійської мови для студентів 3 курсу. К., 2021 (ОК15); Попівняк О., Торосян О. Навчально-методична розробка з практики англійської мови для студентів ІІ курсу ОС «Бакалавр». К., 2021 (ОК15) та ін. І. Корольов у 2018-2022 рр. був науковим керівником двох наукових проєктів: МОН України для молодих учених «Архетипно-стереотипні константи мови і мовлення: діахронія та синхронія»; НФДУ «Еколінгвістичні модули дискурсивного простору України в європейському полікультурному континуумі», результати яких впроваджуються в освітній процес, зокрема шляхом використання перших українсько-литовських лексикографічних праць (у співавт., 2022 р.) «Українсько-англійсько-

литовсько-польсько-грецько-латинський словник лінгвістичної термінології» і «Малий українсько-литовський словник» (ОК16; ВБ2.04, ВБ2.03, ВБ2.06). Крім того, завдяки активній науковій роботі, зокрема як члени редакційних колегій фахових видань (Р. Радишевський, І. Корольов, Т. Хайдер та ін.), учасники і організатори наукових конференцій (усі НПП кафедр), через захист докторських дисертацій (І. Корольов) тощо мають змогу знайомитися з науково-методичними здобутками й упроваджувати їх в освітній процес. Більшість викладачів, мають публікації, пов'язані з напрямом їхніх ОК, тому варто відображати це в списку літератури та в змістових модулях. Рекомендуємо оновити літературу в РПНД за ОП, зокрема немає у списку джерел зразків за останні п'ять років (ОК07, ОК08.Ч1, ОК08.Ч3, ОК09.Ч2, ОК09.Ч3, ОК09.Ч4, ОК09.Ч1., ОК12.Ч.1-5, ОК14.Ч.1-6, ОК15.Ч.1-4).

5. Навчання, викладання та наукові дослідження пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності закладу вищої освіти.

У КНУТШ є розроблена та затверджена Стратегія інтернаціоналізації, яка була ухвалена на засіданні Вченої ради 8 травня 2023 року та введена в дію наказом ректора від 10 травня 2023 року <http://surl.li/qjomx>. Цю діяльність координують Відділ академічної мобільності <http://surl.li/psheb> та Відділ міжнародних зв'язків <https://international.knu.ua/>, де можна ознайомитися із роботою відділів, переглянути перелік актуальних угод ЗВО з університетами країн Європейського Союзу та інших держав, перелік міжнародних програм і проєктів, у яких здобувачі можуть брати участь, пропонувати проєкти на здобуття грантів. У межах ОП варто зазначити участь здобувачів (Т. Стеценко, М. Якутович, Я. Яненко, А. Антонов, М. Садовий, Н. Гончаренко, Н. Татаурова, М. Костюк, А. Холодна, Д. Уядовська, В. Щербата та інші) у програмах академічної мобільності в ЗВО Польщі та Литви, зокрема в межах спільного проєкту з Вільнюським ун-том «Литовська академічна схема міжнародного співробітництва в балтійських дослідженнях» та Erasmus+ <http://surl.li/rmo0a> Здобувачі повідомили, що обізнані з можливостями академічної мобільності, адже відділ міжнародних зв'язків усіляко сприяє академічній мобільності всіх учасників освітнього процесу та координує відповідну роботу. Варто відмітити, залучення в рамках Угоди з Університетом Вітовта Великого у 2022-2024 рр. іноземних викладачів для забезпечення ВБ2.04 (проф. Р. Рінкаускенє, доц. Л. Бучене, PhD Й. Казлаускас (був присутній на зустрічі)); участь викладачів у програмах академічної мобільності – Р. Радишевський (Університет в Бялистоці) в 2020/2021 р.; у межах Erasmus+ в 2023 р. Т. Хайдер (Зеленогурський університет), І. Корольов (Університет Вітовта Великого) та ін.; організація спільних з ЗВО Польщі та Литви навчально-наукових заходів – у 2021 р. лекції для здобувачів ОП викладачів Зеленогурського та Ягеллонського університету в Кракові; майстер-класи з перекладу викладача Люблінського католицького університету; у 2020-2023 рр. тижні литовської мови та культури, організовані Центром балтистики та Університетом Вітовта Великого; круглий стіл і 3 міжнародні наукові конференції спільно з Інститутом польської філології Зеленогурського університету; 2 конференції з литовськими партнерами «Україна – Литва: історичні, мовно-культурні та туристські паралелі»; членство НПП у редколегіях закордонних журналів (Р. Радишевський, І. Корольов, Т. Хайдер та ін.). НПП проводять активну публікаційну діяльність у зарубіжних журналах, які індексуються в наукометричних базах, зокрема Scopus і WoS (Р. Радишевський, І. Корольов, Т. Хайдер та інші), а також є авторами розділів у колективних монографіях, виданих закордонними видавництвами (Р. Радишевський, І. Корольов).

Загальний аналіз щодо Критерію 4:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 4.

З-поміж сильних сторін та позитивних практик у контексті критерію 4 зазначимо такі: 1. Зміст ОК оновлюється на основі сучасних тенденцій розвитку філологічної науки, особистих наукових напрацювань науково-педагогічних працівників та їх участі у міжнародних проєктах. 2. Результати науково-дослідної діяльності НПП активно впроваджуються в освітній процес. 3. Політика інтернаціоналізації є послідовною і системною, оскільки викладачі та здобувачі залучені до міжнародних проєктів та стажувань, які відповідають профілю ОП. 4. Залучення до освітнього процесу носіїв литовської мови. 5. Здобувачі є активними учасниками програм академічної мобільності, науково-дослідної діяльності, залучені до участі в конференціях, публікаціях у фахових виданнях.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 4.

В контексті критерію 4 відзначаємо такі слабкі сторони та надаємо рекомендації: 1. Наявність застарілих джерел у списках рекомендованої літератури у РПНД, тому рекомендуємо оновити список літератури до початку 2024-2025 н.р. 2. Попри належний рівень поєднання навчання і досліджень на рівні ОК, досвіду, здобутого науково-педагогічними працівниками під час міжнародних стажувань, РПНД не містять актуальних покликань на дотичні до змісту дисципліни праці викладачів, опубліковані в періодичних виданнях, відсутність оновлення змісту більшості ОК із залученням досвіду стажування, тому рекомендуємо надати покликання в РПНД на наукові статті викладачів, дотичні до змісту ОК, оновити зміст навчальних дисциплін з урахуванням здобутого науково-педагогічними працівниками досвіду під час міжнародних стажувань. 3. Недоліками є відсутність актуалізації методів викладання в робочих програмах (ОК02, ОК03, ОК04, ОК05, ОК07, ОК08, ОК10, ОК11, ОК12, ОК13, ОК15). Рекомендуємо передбачити інтерактивні форми і методи проведення занять для створення сприятливих умов розвитку дослідницьких компетентностей до початку нового навчального року. 4. ЕГ рекомендує проводити аналітику якості

освітнього процесу більш деталізовано з акцентом на його студентоцентрованості, модернізованості, інноваційності, відповідності принципам академічної свободи, особливо щодо вибіркових дисциплін.

Рівень відповідності Критерію 4.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 4.

Навчання і викладання за освітньою програмою загалом відповідають вимогам. Програмні результати навчання, пов'язані з науковими дослідженнями, досягаються низкою обов'язкових ОК, шляхом складання кваліфікаційних комплексних екзаменів та написання і захисту кваліфікаційної роботи. Форми та методи навчання, що використовуються на ОП, загалом засновані на принципах академічної свободи, студентоцентризму та сприяють досягненню цілей та програмних результатів навчання. НПП у своїй діяльності загалом імплементують принципи академічної свободи, дотримуються студентоцентрованого підходу (підтверджено під час зустрічей з адміністрацією, гарантом, представниками студентського самоврядування, здобувачами вищої освіти). ЗВО ефективно працює в напрямку інтернаціоналізації: НПП та здобувачі беруть участь у роботі міжнародних організацій, проходять стажування, підписані міжнародні угоди, така співпраця з міжнародними інституціями надає здобувачам та НПП багатий спектр реалізації їхніх наукових та освітніх інтересів. Отже, вищезазначені недоліки не є суттєвими і не перешкоджають досягненню заявлених цілей та програмних результатів навчання, пов'язані переважно з перспективами ОП і можуть бути усунені до початку наступного навчального року, що дає змогу оцінити Критерій 4 за рівнем відповідності В.

Критерій 5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність:

1. Форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти є чіткими, зрозумілими, дозволяють встановити досягнення здобувачем вищої освіти результатів навчання для окремого освітнього компоненту та/або освітньої програми в цілому, а також оприлюднюються заздалегідь.

Перевірка досягнення ПРН та контрольні заходи відбуваються відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ» <https://cutt.ly/2wLicQrJ>. Відповідно до Положення, заходи з оцінювання результатів навчання здобувачів передбачають поточний і підсумковий контроль. Результати поточного контролю враховують активність студентів на занятті, до поточних видів контролю належать усне опитування (виступ, співбесіда тощо), письмове опитування (письмова робота, індивідуальні завдання, тестування тощо), комбіновані форми контролю. Критерії оцінювання рівня сформованості компетентностей, основні форми поточного контролю зазначаються в РПНД ОК, які оприлюднені на сайті ННІФ. У РПНД наявні форми контрольних заходів, критерії оцінювання результатів навчання за шкалою ЄКТС, розподіл балів, шкала оцінювання, засоби діагностики ПРН, також є таблиця, у якій продемонстровано узгодження РН з методами викладання і формами оцінювання. Форма проведення та система оцінювання визначаються РПНД із зазначенням максимально та мінімально можливої кількості балів за кожну форму контролю. За деякими ОК передбачено лише лекційний курс (ОК 8.Ч.1, ОК9. Ч.3, Ч.4, ВБ1.02 (Ч.2), там переважають такі форми контролю: письмові (творчі) завдання, написання творів, есе, листів, реферат, презентація тощо, проте ЕК вважає, що це перешкоджає формуванню в здобувачів практичних умінь і навичок та відповідних компетентностей. Роз'яснення щодо форм і процедури контрольних заходів здійснюються перед проведенням підсумкового контролю різними засоби комунікації. За результатами зустрічі зі здобувачами та ознайомлення з документами, що регулюють проведення контрольних заходів та критерії оцінювання, із описами навчальних дисциплін і результатами опитувань здобувачів, встановлено, що форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти є чіткими та зрозумілими та оприлюднені заздалегідь, зокрема це підтвердила здобувачка А.Єгорова. Здобувачки З.Вовк та А.Єгорова наголосили, що усі учасники освітнього процесу своєчасно отримують інформацію про цілі, зміст, очікувані ПРН, порядок і критерії оцінювання у межах окремих ОК. Проміжні атестації, підсумковий контроль, складання заборгованостей, захисти практик, курсових і кваліфікаційної роботи проводяться за розкладом, що доводиться до відома здобувачів не пізніше, як за місяць до початку відповідних КЗ (інформація оприлюднюється на сайтах КНУТШ <https://cutt.ly/D23kkeI> та ННІФ <https://cutt.ly/k23kWyа>, на стендах у приміщенні ННІФ (було продемонстровано під час зустрічі гарантом), на кафедрі, через офіційні канали у Телеграм <https://t.me/knuspnnif>, Фейсбук <https://cutt.ly/u23kSl2>. Перед підсумковим контролем здобувачів інформують про кількість накопичених балів з ОК. Проте ЕГ з'ясувала, що в університеті відсутня єдина система оповіщення здобувачів щодо поточного оцінювання протягом семестру, що перешкоджає забезпеченню прозорості формування підсумкового балу.

2. Форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності).

Стандарт вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти затверджено наказом МОН України № 869 від 20.06.2019 р. Відповідно до чинного Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для другого (магістерського) рівня вищої освіти атестацію здобувачів вищої освіти провадять у формі атестаційного іспиту. Підсумкова атестація здобувачів вищої освіти здійснюється відповідно до вимог чинного Стандарту вищої освіти спеціальності 035 «Філологія» та передбачає складання Комплексного атестаційного іспиту з польської мови та літератури (ОК20) і Підсумкового іспиту з англійської мови (ОК21), а також публічний захист кваліфікаційної роботи бакалавра (ОК19). Іспити відбуваються в усно-письмовій формі та реалізуються «Положенням про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в КНУТШ <http://surl.li/akymz>. Так, Комплексний атестаційний іспит з польської мови і літератури передбачає перевірку ПРН7, ПРН8, ПРН10, ПРН14, ПРН15, ПРН17, ПРН20, ПРН21; а комплексний атестаційний іспит з англійської та литовської мов спрямований на перевірку ПРН1, ПРН10, ПРН11, ПРН12, ПРН14. Під час іспиту оцінюють рівень досягнення випускниками результатів навчання, визначених ОП. На зустрічі з менеджментом проректор з науково-педагогічної роботи А.Гожик повідомив, що Університет рекомендував впровадити кваліфікаційну роботу через змістову причину – покращення дослідницьких якостей, а також через формальний момент – європейську практику визнання дипломів.

3. Визначено чіткі і зрозумілі правила проведення контрольних заходів, що є доступними для усіх учасників освітнього процесу, забезпечують об'єктивність екзаменаторів, зокрема включають процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів, визначають порядок оскарження результатів контрольних заходів і їх повторного проходження, та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

Процедура проведення контрольних заходів у КНУТШУ регулюється розділами 4 та 7 «Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ» <https://cutt.ly/2wLicQrJ>. У РПНД ОК, які оприлюднені на сайті ННІФ викладено правила та порядок проведення контрольних заходів, шкалу оцінювання поточного та підсумкового контролю. Здобувачі підтвердили, що вони ознайомлені з документами, які регулюють процедуру проведення контрольних заходів і що вони доступні на сайті університету. Процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів містяться в «Положенні про організацію освітнього процесу» (п.п. 7.1.7.–7.1.9.) і «Порядку вирішення конфліктних ситуацій у КНУТШ» <http://surl.li/epokl>. Об'єктивність оцінювання студентів досягається шляхом використання встановлених форм поточного контролю; присутністю на іспиті другого викладача. За наявності скарг від студентів щодо необ'єктивності поточного чи підсумкового оцінювання створюється комісія, що врегулює ситуацію. На зустрічі здобувачка З.Вовк повідомила, що якщо виникають конфліктні ситуації, то вони звертаються до викладача і на рівні кафедри вирішують усі питання, а здобувачка А.Єгорова додала, що на першому році навчання студенти зверталися до гаранта щодо зміни викладача англійської мови і їх прохання було задоволене. За час функціонування ОП конфлікту інтересів або порушення процедур проведення контрольних заходів зафіксовано не було. Повторне складання семестрового контролю регламентується Положенням про організацію освітнього процесу у КНУТШ (Розділ 7.3 та інші): <https://cutt.ly/2wLicQrJ>. Здобувачеві освіти, який одержав на момент завершення семестрового контролю не більше двох незадовільних оцінок, дозволяється ліквідувати академічну заборгованість до початку наступного семестру. Повторне складання іспитів допускається не більше двох разів із кожної дисципліни. ЕГ встановила, що здобувачі мають достатній рівень обізнаності з процедурою повторного проходження контрольних заходів. Упродовж експертизи (зустріч зі здобувачами, НПП, представниками студентського самоврядування) встановлено, що за час функціонування ОП не було зафіксовано повторного проходження контрольних заходів, у той же час здобувачі підтвердили, що знають цю процедуру. Нормативні документи ЗВО щодо порядку оскарження процедури проведення контрольних заходів та повторного їх проходження здобувачем освіти п.7.2 «Положення про організацію навчального процесу в КНУТШ» <https://cutt.ly/2wLicQrJ> та «Положенням про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в КНУТШ» <http://surl.li/akymz> передбачають, що в разі незгоди здобувача з результатами контрольних заходів, він має право на оскарження згідно зі встановленою процедурою. Здобувачі освіти знають, що мають право повторно скласти контрольний захід (І.Бураков, З.Вовк). Упродовж експертизи встановлено, що за час функціонування ОП не було зафіксовано випадків оскарження результатів контрольних заходів.

4. У закладі вищої освіти визначено чіткі та зрозумілі політика, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності, що послідовно дотримуються всіма учасниками освітнього процесу під час реалізації освітньої програми. Заклад вищої освіти популяризує академічну доброчесність (насамперед через імплементацію цієї політики у внутрішню культуру якості) та використовує відповідні технологічні рішення як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності.

Політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності репрезентують п. 9.8, 10.7 та окремі підпункти розділів 7 і 8 «Положення про організацію освітнього процесу в КНУ імені Тараса Шевченка» <https://cutt.ly/2wLicQrJ>; «Етичний кодекс університетської спільноти» <http://surl.li/bftod>, «Положення про забезпечення дотримання академічної доброчесності у КНУТШ» <http://senate.univ.kiev.ua/?p=2104> та «Положення про систему запобігання академічному плагіату КНУТШ» <https://cutt.ly/Kw1RMazO>. У ЗВО є окремі документи «Про репутаційну політику КНУТШ» <https://cutt.ly/hlhjxKS> та «Вимоги етичної компетентності та запобігання неетичної поведінки представників університетської спільноти» <http://surl.li/azapq>. Нормативними документами врегульована процедура обов'язкової перевірки на плагіат наукових текстів академічної спільноти (програма UniCheck). Якщо перевіркою виявлено високий ступінь текстових запозичень, така кваліфікаційна робота повертається автору на доопрацювання з можливістю повторного подання науковому керівнику на розгляд. Під час зустрічей НПП

підтвердили (О.Левко), що в Університеті створений репозитарій кваліфікаційних робіт та функціонує Центр антиплагиату <https://cutt.ly/hw1RNoc6>, який займається перевіркою наукових робіт. З метою протидії порушенням академічної доброчесності ЕК рекомендує додати тематичні блоки з важливості дотримання принципів академічної доброчесності за всіма ОК, особливо ОК03, ОК05, ОК08, ОК10, ОК19. Університет є учасником проекту «Ініціатива академічної доброчесності та якості освіти» (Academic Integrity and Quality Initiative – Academic IQ) від Американських Рад з міжнародної освіти <https://academiq.org.ua/pro-proekt/>. Науково-педагогічна спільнота ЗВО має нульовий індекс толерантності до порушень норм і принципів академічної доброчесності та активно пропагує ці ідеї серед студентів. Необхідність дотримання правил академічної доброчесності здобувачами підкреслено в методичних рекомендаціях «Вимоги до підготовки та написання навчально-наукових і кваліфікаційних робіт (для студентів-філологів)» <http://surl.li/dyhsl>. У межах дисципліни «Вступ до університетських студій» (ОК01) висвітлюються засади академічної доброчесності у темах змістового модуля 2 («Академічна доброчесність як фундамент якісної освіти», «Принципи впровадження академічної доброчесності»). У самоаналізі читаємо, що важливу роль у популяризації академічної доброчесності відіграє студпарламент <http://sp.knu.ua>, хоча під час зустрічі представники студпарламенту (Люшин О.) не відповіли, які заходи було проведено та яка їх роль в популяризації принципів академічної доброчесності серед здобувачів. Учасники освітнього процесу знають, що за порушення академічної доброчесності передбачено повторне проходження оцінювання, відрахування з університету, позбавлення академічної стипендії; позбавлення наданих пільг КНУТШ з оплати навчання тощо. Під час зустрічі ЕК переконалася, що на цій ОП фактів академічної недоброчесності зафіксовано не було.

Загальний аналіз щодо Критерію 5:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 5.

З-поміж сильних сторін та позитивних практик у контексті критерію 5 зазначимо такі: 1. У ЗВО функціонує доступна, чітка й прозора для всіх учасників освітнього процесу нормативна база, що регламентує форми контрольних заходів, критерії оцінювання, форми атестації. Усі учасники освітнього процесу добре обізнані з процедурами оцінювання, інформацією щодо контрольних заходів, оскарження їхніх результатів, вирішення конфліктних питань. 2. На конкретних ОК використовуються відповідні форми контрольних заходів, які дозволяють об'єктивно перевірити досягнення здобувачем вищої освіти ПРН. 3. В університеті розроблені положення щодо забезпечення академічної доброчесності; ЗВО популяризує політику академічної доброчесності, якої дотримуються здобувачі вищої освіти й НПП за допомогою системних заходів (інформування, бесіди, перевірка наукових робіт за допомогою програм Unichack); застосування світових практик формування академічної доброчесності шляхом участі КНУТШ у проєкті «Ініціатива академічної доброчесності та якості освіти» (Academic Integrity and Quality Initiative – Academic IQ) від Американської Ради з міжнародної освіти.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 5.

У контексті критерію 5 відзначаємо такі слабкі сторони та надаємо рекомендації: 1. В університеті відсутня єдина система оповіщення здобувачів про поточні бали протягом семестру, тому з метою забезпечення прозорості формування підсумкового балу рекомендуємо уніфікувати цю систему та надати доступ здобувачам до поточних балів до початку 2024-2025 н.р. 2. На ОП наявні ОК, формами підсумкового контролю з яких є іспит або залік, але немає практичних / семінарських занять, що перешкоджає формуванню в здобувачів вищої освіти практичних умінь і навичок та відповідних компетентностей, тому рекомендуємо гаранту та проєктній групі обдумати доцільність виокремлення за окремими ОК практичних або семінарських занять, здійснивши перерозподіл аудиторних занять. 3. ЕК зауважила, що популяризацію академічної доброчесності на ОП здебільшого реалізують НПП шляхом роз'яснення, бесід, інформування, низькою є популяризація академічної доброчесності зі сторони студпарламенту і самих здобувачів, тому ЕК рекомендує активніше залучати студентів до участі в семінарах, круглих столах, організації студентських заходів з метою розширення знань про принципи дотримання академічної доброчесності. 4. У РПНД відповідних ОК прописати, яка відповідальність настає за порушення академічної доброчесності до початку наступного навчального року.

Рівень відповідності Критерію 5.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 5.

ЕК засвідчує відповідність цього критерію базовим принципам культури якості вищої освіти, пов'язаним із прозорістю, чіткістю та уніфікованістю форм контрольних заходів, форм поточної та підсумкової атестації здобувачів вищої освіти в нормативній базі і документації ОП. На ОП загалом дотримано вимоги Критерію 5 до форм, методів, правил та процедур проведення контрольних заходів; механізми, що регулюють, регламентують та контролюють дотримання учасниками освітнього процесу академічної доброчесності у ЗВО чіткі та зрозумілі.

Виявлені недоліки суттєво не впливають на якість освітньої програми і можуть бути усунуті протягом навчального року.

Критерій 6. Людські ресурси:

1. Академічна та/або професійна кваліфікація викладачів, задіяних до реалізації освітньої програми, забезпечує досягнення визначених відповідною програмою цілей та програмних результатів навчання.

Реалізація ОП забезпечується науково-педагогічними працівниками ННІФ: кафедра полоністики; кафедра англійської філології та міжкультурної комунікації та ін., філософський факультет (кафедра філософії гуманітарних наук; кафедра політології; кафедра української філософії та культури), економічний факультет (кафедра екологічного менеджменту та підприємництва, кафедра страхування, банківської справи та ризик-менеджменту); Навчально-науковий інститут права (кафедра трудового права та права соціального забезпечення); Навчально-науковий центр "Інститут біології та медицини" (кафедра екології та зоології); Навчально-науковий інститут високих технологій (кафедра супрамолекулярної хімії, кафедра молекулярної біотехнології та біоінформатики); факультет соціології (кафедра теорії та історії соціології), географічний факультет (кафедра країнознавства та туризму). Аналізуючи відомості про самооцінювання та під час зустрічі з викладачами ЕГ переконалась, що дисципліни ОП викладаються фахівцями, чиї науково-професійні досягнення постійно оновлюються за рахунок участі викладачів у програмах академічної мобільності (Р.Радишевський (Університет в Бялистоці) в 2020/2021 р.; у межах Erasmus+ в 2023 р. Т.Хайдер (Зеленогурський університет), І. Корольов (Університет Вітовта Великого) та ін.), організації та проведенні міжнародних конференцій, круглих столів та семінарів на базі КНУШ (круглий стіл і 3 міжнародні наукові конференції спільно з Інститутом польської філології Зеленогурського університету; 2 конференції з литовськими партнерами «Україна – Литва: історичні, мовно-культурні та туристські паралелі») та наукових публікацій які індексуються в наукометричних базах даних, зокрема Scopus і WoS (Р.Радишевський, І. Корольов, М. Брацка, Т. Хайдер, Н. Дем'яненко, С. Гриценко, О. Михайленко та ін.), складання підручників, посібників і словників (Радишевський Р. Нарис історії польської літератури: підручник у 2-х кн. К., 2019; Хайдер Т. Історія польської літератури. Практикум, К., 2020; Дем'яненко Н., Хайдер Т. Сучасна польська мова для студентів-полоністів 1 курсу, К., 2021 р.; Польська мова для початківців, К., 2021; Гаврилук О., Нікіфорова Є. IN THE LIMELIGHT. Метод. розробка до практичного курсу англійської мови для студентів 3 курсу. К., 2021; Попівняк О., Торосян О. Навчально-методична розробка з практики англійської мови для студентів II курсу ОС «Бакалавр». К., 2021) пов'язаних зі специфікою та змістовим наповненням нормативних ОК, викладання яких вони забезпечують. Вище наведені факти свідчать про загальну відповідність академічної та професійної кваліфікації викладачів задіяних до реалізації ОП та забезпечення досягнення визначених даною ОП цілей та програмних результатів навчання, але ЕГ рекомендує ЗВО звернути увагу на необхідність заохочення науково-педагогічних працівників до участі у програмах підвищення кваліфікації (зокрема Лучканин Сергій Мирославоович, Заруцька Олена Анатоліївна, Бернадська Ніна Іванівна, Корольова Наталя Василівна та інші).

2. Процедури конкурсного добору викладачів є прозорими і дозволяють забезпечити необхідний рівень їхнього професіоналізму для успішної реалізації освітньої програми.

ЕГ проаналізувала внутрішні документи, які регламентують конкурсний добір викладачів, насамперед Статут КНУТШ (<https://rb.gy/zlpiaq>) та Порядок конкурсного відбору на посади науково-педагогічних працівників у КНУТШ (<http://surl.li/aohxy>). Процедура конкурсного відбору викладачів на заміщення вакантних посад є прозорою, зорієнтованою на оцінку професіоналізму та викладацьких якостей претендентів (що було підтверджено на відповідній онлайн зустрічі). Треба зазначити що окрім Ліцензійних вимог під час конкурсного відбору додаткових вимог не висувається.

3. Заклад вищої освіти залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу.

Як зазначається у відомостях про самооцінювання ОП та обговорено на зустрічах із відповідними фокус-групами роботодавці регулярно запрошуються на засідання кафедри полоністики (протягом 2020-2023рр. представник Польського інституту в Києві – М. Ястшембський, Посольства Литовської Республіки в Україні – І. Кнюрене, академічних інституцій – Я. Яковенко, А. Шіба та ін.), де обговорюється зміст як ОП загалом, так і окремих ОК зокрема, форми і види практичної підготовки здобувачів тощо. Так було зазначено що проектна група враховувала пропозиції представників Міжнародного товариства польських підприємців в Україні (член Ради Даріуша Гурчинського), щодо потреб підготовки філологів-полоністів з навичками сучасного ділового спілкування іншими офіційними мовами Євросоюзу, зокрема англійською та литовською (<https://philology.knu.ua/struktura-if/kafedry/kafedra-polonistyky/>). Отже, ЕГ дійшла висновку, що ЗВО долучає роботодавців до організації та реалізації ОП.

4. Заклад вищої освіти залучає до аудиторних занять професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців.

В рамках Угоди з Університетом Вітовта Великого у 2022-2024 рр. до аудиторних занять були залучені іноземні викладачі (проф. Р.Рінкаускенє, доц. Л.Бученє, Й.Казлаускас, В.Леонавіченє, Т.Вологдіна, Т.Блащак). Гостьові лекції і майстер-класи проводили польські професори (В.Кайтох, Б.Троха, М.Уздіцка, А.Новацкі). Крім того у 2022р. були організовані лекції для здобувачів ОП викладачів Зеленогурського та Ягеллонського університету в Кракові; майстер-класи з перекладу викладача Люблінського католицького університету; у 2020-2023 рр. тижні литовської мови та культури, організовані Центром балтистики та Університетом Вітовта Великого. Запрошувались до участі в освітньому процесі і представники роботодавців (доц. КНЛУ Я.Яковенко, директор Центру Польської освіти Я.Ясній, доц. ТНУ імені В.І. Вернадського Б.Гончаренко, директор Центру балтійських мовних студій ЧНУ імені Ю. Федьковича, доц. А.Шіба та ін.). Отже, ЗВО активно залучає професіоналів-практиків та експертів галузі до проведення аудиторних занять, лекцій та семінарів.

5. Заклад вищої освіти сприяє професійному розвитку викладачів через власні програми або у співпраці з іншими організаціями.

У відомостях про СО стажування вказане як основна форма сприяння ЗВО професійному розвитку та регламентується Положенням про підвищення кваліфікації педагогічних та науково-педагогічних працівників КНУТШ (<http://surl.li/ebfnf>) та Положенням про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ (<https://rb.gy/prx5n6d>). Під час онлайн зустрічей із адміністрацією ЗВО та з викладачами ЕГ з'ясувала, що в університеті налагоджено внутрішню систему підвищення кваліфікації в рамках якої регулярно проводяться курси з розвитку педагогічних компетентностей викладачів KNU Teach Week, KNU Educators' week by Genesis, тренінги SMART Learning Suite. На думку ЕГ науково-педагогічний та педагогічний персонал задіяний на ОП що акредитується, користується можливостями для професійного розвитку які надає ЗВО, але недостатньо активно. Отже, ЗВО як через власні програми, так і шляхом заохочення НПП до самостійного вибору програм стажування повною мірою сприяє проф. розвитку викладачів.

6. Заклад вищої освіти стимулює розвиток викладацької майстерності.

Під час зустрічі з адміністрацією університету члени ЕГ дізнались, що університет надає викладачам ОП можливість професійного розвитку за рахунок реалізації права на академічну мобільність за сприяння Відділу академічної мобільності (<https://rb.gy/hvmfnw>), що регламентується Положенням про порядок реалізації права на академічну мобільність КНУТШ (<https://rb.gy/rsalh3>), зокрема, зберігаючи за НПП заробітну плату строком до шести місяців та основне місце роботи в університеті до двох років (п.24). Згідно з ВСО в університеті існує практика матеріального преміювання НПП за публікації у фахових журналах, які індексуються в наукометричних базах Scopus і WoS (І.Корольов, Т.Хайдер та ін.). (наказ № 71-32 від 31.01.2014 р. «Про затвердження Положення про стимулювання співробітників КНУТШ за результатами наукової діяльності» розпорядженням ректора №113 від 10.12.2018р. «Про створення комісії з матеріального заохочення» <http://science.univ.kiev.ua/news/official/3247/>), а також визначення і відзначення кращих викладачів року, подяки, грамоти, відзнаки за значні успіхи в навчальній, науковій та виховній роботі ректора Університету (Т.Хайдер, І.Корольов). За досягнення у науковій та педагогічній діяльності викладачі ОП отримують державні нагороди й відзнаки, звання, грамоти і подяки МОН України: Р.Радишевський, І.Корольов – Стипендія ВРУ молодого вченого – доктора наук 2021, Подяка МОНУ. В КНУТШ також функціонує ВПЦ «Київський університет», в якому на високому поліграфічному рівні викладачі ОП мають змогу безоплатно публікувати навчально-методичні праці та результати власних досліджень, зокрема в науковому журналі «Вісник КНУТШ. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика». Отже, викладачі ЗВО отримують матеріальне та моральне заохочення за результатами своєї роботи.

Загальний аналіз щодо Критерію 6:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 6.

1. Висока академічна та професійна кваліфікація, а також наукова та навчально-методична активність НПП, високий рівень актуальності та практичного застосування таких праць. 2. Вагома частина викладацького складу задіяна в перекладацькій діяльності, що робить програму висококонкурентною на сучасному ринку праці. 3. Активна інтеграція ОНП в європейський освітній простір завдяки потужній співпраці з університетами Польщі та Литви через спільні науково-педагогічні проєкти та програми академічної мобільності. 4. Професіонали-практики, експерти галузі та представники роботодавців інтегровані в усі основні процеси з реалізації освітнього процесу за ОНП, є безпосередньо зацікавленими в якісній підготовці фахівців.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 6.

1. Відсутність у деяких НПП, які задіяні на ОП, що акредитується наукових здобутків, пов'язаних з ОК, які викладаються. 2. Недостатньо активна участь деяких НПП, які задіяні на ОП, що акредитується, у заходах з підвищення кваліфікації. ЕГ рекомендує ЗВО звернути увагу на необхідність заохочення окремих науково-педагогічних працівників до публікацій у провідних закордонних та українських фахових виданнях, безпосередньо пов'язаних зі специфікою та змістовим наповненням нормативних ОК, викладання яких вони забезпечують та на необхідність забезпечення підвищення кваліфікації науково-педагогічних і педагогічних працівників за вибраною ними формою та видом навчання один раз на п'ять років і запланувати відповідну участь викладачів до кінця 2024 року у програмах професійного розвитку.

Рівень відповідності Критерію 6.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 6.

Професійна та академічна кваліфікація відповідає цілям ОП та дозволяє досягти цілей програми та програмних результатів навчання. Процедури конкурсного добору викладачів є прозорими, зрозумілими та забезпечують необхідний рівень професіоналізму. У ЗВО започатковано систему стимулювання професійного розвитку викладачів. Окремі недоліки можуть бути вирішені в робочому порядку за умови налагодженої спільної роботи гаранта, групи забезпечення та адміністрації ЗВО. Зазначені недоліки можуть бути усунені до кінця 2024 року і не впливають на якість реалізації ОП.

Критерій 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси:

1. Фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення освітньої програми забезпечують досягнення визначених освітньою програмою цілей та програмних результатів навчання.

Під час зустрічі (огляд матеріально-технічної бази) уповноважені працівники продемонстрували ЕГ відеоролик «Віртуальний тур ННІФ» (також розміщений на веб-сайті <https://www.youtube.com/watch?v=THBVMkeTbTo>) із акцентом на кафедру полоністики та ОП «Польська мова і література, англійська та литовська мови», після перегляду якого ЕГ пересвідчилася, що високий рівень фінансових та матеріально-технічних ресурсів ЗВО є достатнім для реалізації цілей та програмних результатів ОП. Також в режимі онлайн-екскурсії ЕГ мала змогу пересвідчитись, що в ННІФ здобувачі вищої освіти та НПП мають змогу користуватись комп'ютерними класами, аудиторіями з мультимедійним обладнанням, переносним мультимедійним обладнанням, лабораторією сучасних технологій усного перекладу, бібліотекою із читальними залами та ін. На зустрічах із відповідними фокус-групами зазначалось, що в сучасних реаліях приміщення бібліотеки відкриті для потреб як НПП, так і здобувачів вищої освіти у плані доступу до інтернету та робочого місця для навчання чи викладання. Достатнім є і навчально-методичне забезпечення, яке представлене всіма необхідними матеріалами. Здобувачі мають змогу користуватись фондами Наукової бібліотеки імені М. Максимовича (<http://www.library.univ.kiev.ua/ukr/title4.php3>), де надається доступ до електронних каталогів, реферативних баз даних Scopus та WoS. Також для навчального процесу доступні ресурси Центру балтистики (<https://www.facebook.com/balticcentras>), що активно займається популяризацією ОП серед потенційних абітурієнтів. У корпусі ННІФ є повноцінне сховище, обладнане усіма необхідними засобами. На резервній зустрічі, присвяченій роботі в системі автоматизації для забезпечення освітнього процесу та функціонування онлайн-кабінетів для здобувачів Triton (<https://student.triton.knu.ua/>), побачили потенційну можливість реалізації вибору дисциплін (хоч у ЗВО зберігається також традиція написання заяв щодо вибіркового вибору дисциплін). Здобувачі вищої освіти мають можливість ознайомитись із освітньою програмою, робочими програмами навчальних дисциплін, блоками дисциплін вільного вибору здобувача, базами практик тощо на веб-сайті Навчально-наукового інституту філології у рубриці «Освітні програми» (<https://philology.knu.ua/osvitni-programy/bak-opusy-op-ta-proh-nd/035-033-b-pm/>). На зустрічі 7 з представниками студентського самоврядування ЕГ повідомили, що усім студентам забезпечують проживання у гуртожитку. Умовами проживання усі задоволені. Детальніше із умовами проживання першокурсники мають можливість ознайомитись із відео, що розміщене на веб-сайті (<https://www.youtube.com/watch?v=deRFrBRuQZc>). Із зазначеного вище, ЕГ може зробити висновок, що фінансові, матеріальні і технічні ресурси КНУ імені Тараса Шевченка сприяють всебічному розвитку здобувачів вищої освіти, задовольняють їхні освітні, наукові, культурні і спортивні потреби та інтереси, а також повністю дозволяють досягати навчальних цілей і ПРН, визначених ОП.

2. Заклад вищої освіти забезпечує безоплатний доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, необхідних для навчання, викладацької та/або наукової діяльності в межах освітньої програми.

ЕГ переконалась під час огляду матеріально-технічної бази, у ході зустрічі 2а з академічним персоналом та зустрічі 4а зі здобувачами вищої освіти, що в КНУ імені Тараса Шевченка НПП та здобувачі мають безоплатний доступ до комп'ютерних класів, читальних залів, відеотек, електронних каталогів, обладнання, внутрішнього двору для проведення культурних заходів чи відпочинку (зазначили у ході зустрічі) тощо. Також можуть користуватись обладнанням та приміщенням кафедри полоністики, Центру Балтистики (110 ауд., <https://www.facebook.com/balticcentras>), Центру іноземних мов (<https://langcenter.knu.ua/>). Наукової бібліотеки ім. М.Максимовича (<http://www.library.univ.kiev.ua/ukr/title4.php3>) забезпечує НПП та здобувачів вищої освіти усіма необхідними матеріалами. Також на сайті представлено широке поле новин щодо анонсів презентацій, змін у роботі бібліотеки (Виставка, присвячена націоналізму; Clarivate продовжує безкоштовні вебінари для українських науковців у ZOOM; Підготовлено кросворд за темою: «Цікаві факти з минулого КНУ імені Тараса Шевченка»; Віртуальна виставка нових надходжень та ін. На зустрічі з ЕГ відзначено, що бібліотека працює у штатному режимі для забезпечення потреб користувачів. На веб-сайті бібліотеки функціонує Інституційний репозитарій (електронний архів) КНУ імені Тараса Шевченка (<https://ir.library.knu.ua/home>), де чітко поділені матеріали за структурними підрозділами, наприклад: Навчально-науковий інститут журналістики, Навчально-науковий інститут філології, Навчально-науковий інститут права, філософський факультет та ін. Рубрика Навчально-науково інституту філології поділена на підкатегорії: кафедра англійської філології та міжкультурної комунікації, кафедра зарубіжної літератури, кафедра полоністики (<https://ir.library.knu.ua/collections/83ef3944-2020-447e-8b1f-9ea5a259f99>), але остання не заповнена належним чином. Доцільно відзначити обладнаний читальний зал ННІФ та бібліотечний фонд кафедри полоністики (за словами гаранта понад 10 тис. видань), якими можуть користуватись як НПП, так і здобувачі вищої освіти. Також в бібліотеці безкоштовно надаються індекси УДК, індивідуальні та групові консультації щодо оформлення бібліографічних джерел, проводять вебінари щодо реєстрації у наукових соціальних мережах тощо. У всіх бажаючих є вільний та безоплатний доступ до електронних ресурсів сайту бібліотеки, що робить зручним у цілодобовому пошуку інформації незалежно від карантинних обмежень. Також є вільний доступ до баз даних: Cul online, Scopus, ScienceDirect, Web of Science, EBSCO та ін.

3. Освітнє середовище є безпечним для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти, що навчаються за освітньою програмою, та дозволяє задовольнити їхні потреби та інтереси.

ЕГ побачила, що освітнє середовище здобувачів вищої освіти, науково-педагогічних працівників та працівників університету є безпечним, що задекларовано у стратегічному плані розвитку Університету на період 2018-2025р. (<https://cutt.ly/2wNfcNIN>) Під час зустрічі 6 з адміністративним персоналом і допоміжними (сервісними) структурними підрозділами почули, що в корпусі Навчально-наукового інституту філології та інших КНУ імені Тараса Шевченка дотримуються всіх санітарних та протипожежних норм, на період навчання – достатній температурний режим тощо. Під час огляду матеріально-технічної бази ЕГ побачила, що в корпусі обладнаний пандусами, біля дверей є таблички, де крім стандартного тексту є текст шрифтом Брайля. У корпусі ННІФ є повноцінне сховище, обладнане усіма необхідними засобами. Доцільно зазначити, що функціонує Університетська клініка, де можна отримати консультацію фахівців щодо стану здоров'я та першу медичну допомогу (<http://univ.kiev.ua/ua/departments/uc>), створена 2017 року відповідно до ухвали Вченої ради Київського національного університету імені Тараса Шевченка від 16.01.2017 року та наказу Ректора від 08.12.2017 року на базі санаторію-профілакторію Університету, розташованого в студмістечку, де навчається та проживає в гуртожитках переважна більшість студентів університету. Усі учасники освітнього процесу дотримуються Правил внутрішнього розпорядку КНУ імені Тараса Шевченка (<https://cutt.ly/Q8F85MV>), Правил внутрішнього розпорядку в студентських гуртожитках університету (<https://cutt.ly/28F4oIv>), де виокремлено, що мови проживання та оплата вартості проживання в гуртожитках передбачені в Договорі про надання в тимчасове користування ліжко-місця в житловій кімнаті, місць загального користування, меблів, сантехнічного та електричного обладнання в студентському гуртожитку та збереження майна КНУ імені Тараса Шевченка. В університеті працює Психологічна служба (<https://psyservice.knu.ua/>), відвідавши сайт якої відразу бачимо актуальні питання Чому мені це потрібно? (відповіді для швидшого реагування: вікова криза, дитячі травми, безвихідна ситуація та ін.). На зустрічі представник служби розповіла про активну діяльність та доброзичливість до тих, хто звертається. Інформування здійснюється через різні платформи: сайт (<https://psyservice.knu.ua/>); Facebook (<https://www.facebook.com/psy.service.knu/>); YouTube (<https://www.youtube.com/channel/UC7uj4r7NO8xPTw2mFnQVdeQ>); Instagram (<https://www.instagram.com/psy.service.knu/>), що є свідченням про безпосередню роботу та відкритість в інтернет просторі. Безпекова складова освітнього процесу підсилена запровадженням програми «Правила безпеки життєдіяльності в умовах війни та надзвичайних ситуацій» (<http://www.ipe.knu.ua/pravy-la-bezpeky-zhyttyedyalnosti-v-movah-vijny-ta-nadzvychajnyh-sytuatsij.html>). Забезпечено охорону корпусу Навчально-наукового інституту філології, функціонують системи протипожежної безпеки, відеоспостереженням.

4. Заклад вищої освіти забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку здобувачів вищої освіти, що навчаються за освітньою програмою.

На зустрічах із представниками адміністрації, структурних підрозділів й НПП, ЕГ з'ясувала, що всі як учасники освітнього процесу докладають чимало зусиль задля інформування учасників освітнього процесу; здійснюють інформаційно-консультативну підтримку, а також залучають здобувачів до реалізації різноманітних освітніх, наукових, культурних, соціальних та спортивних проєктів. На сайті Навчально-наукового інституту філології розміщено розклад занять і дзвінків (<https://philology.knu.ua/studentam/navchalnyi-protses/rozklad/>), графік навчального процесу (<https://philology.knu.ua/studentam/navchalnyi-protses/grafik-np/>), графік сесія

(<https://philology.knu.ua/studentam/navchalnyi-protses/sesiia/>), графік підсумкової атестації (<https://philology.knu.ua/studentam/navchalnyi-protses/pidsumkova-atestatsiya/>). Основними джерелами інформування є: інститут кураторства (також куратори-волонтери здобувачі вищої освіти старших курсів), офіційний веб-сайт, соціальні мережі (Facebook, Instagram тощо), які поширюють різні види необхідної інформації та цікавого контенту. На офіційному веб-сайті ННІФ є вкладка «Студентам» (<https://philology.knu.ua/studentam/>), де розміщена інформація про навчальний процес, самоврядування, психологічна служба, працевлаштування, профорієнтаційна робота. Загалом, наповнення сайту має всі необхідні матеріали для навчання й позанавчальної діяльності. За підсумками зустрічі 5 з адміністративним персоналом і допоміжними (сервісними) структурними підрозділами ГЕ констатує, що різновекторну консультативну підтримку здобувачі вищої освіти можуть отримати: відділ академічної мобільності (<https://knu.ua/ua/dep/academic-mobile>); відділ сприяння працевлаштуванню (<http://jobs.knu.ua>); молодіжний центр культурно-естетичного виховання (<http://www.univ.kiev.ua/ua/dep/molod-center>). Студенти та студентське самоврядування під час бесіди повідомили, що питання щодо організаційної підтримки вони розглядають на засіданнях старостату та засіданнях студентського парламенту. ЕГ під час розмови зі студентами переконалась, що інформаційна і консультативна та соціальна підтримка також здійснюється, що стала особливо актуальною у період обмеженого живого спілкування. Щодо покращення чи підтримки спортивної форми здобувачі вищої освіти мають можливість скористатись Спортивним комплексом КНУ імені Тараса Шевченка (<http://sport.univ.kiev.ua/>), до різноманітних спортивних секцій записуються студенти, що не мають протипоказань у стані здоров'я, а для здобувачів з вадами здоров'я утворено групу спеціального медичного відділення.

5. Заклад вищої освіти створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами, що навчаються за освітньою програмою.

Під час огляду матеріально-технічної бази ЕГ встановила, що корпус ННІФ, аудиторний фонд, гуртожитки та ін. корпуси обладнані пандусами, мають стрічки та написи для людей, які мають вади зору, облаштовані спеціальні санітарні кімнати, кнопка виклику персоналу, вбиральні й санвузли, паркувальні місця. Принципи реалізації права на освіту особам з особливими потребами побудовані на: Концепції розвитку інклюзивної освіти «Університету рівних можливостей» (<https://cutt.ly/9wNDph3h>), основні завдання якої забезпечити архітектурну, інформаційну, освітню та соціальну доступність освітнього середовища; продовжувати здійснювати інституційні зміни в університеті для забезпечення інклюзивного навчання; створити матеріально-технічну базу, адаптовану до потреб осіб з особливими освітніми потребами та ін.; положеннях Пам'ятки про правила комунікації із людьми з інвалідністю (<https://cutt.ly/1wNDpDGB>), де визначено, що інклюзивне середовище: тут комфортно кожній людині та враховуються інтереси й потреби кожного, а всі люди поважають відмінності один одного; Порядку супроводу (надання допомоги) осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення (<https://cutt.ly/9wNDp8e4>), що розроблений з метою забезпечення рівних можливостей для осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення брати участь у освітньому процесі та суспільному житті; доступності середовища у закладі вищої освіти та ін. На ОП «Польська мова і література, англійська та литовська мови» особи з особливими освітніми потребами не навчаються.

6. Існує чітка і зрозуміла політика і процедури вирішення конфліктних ситуацій (зокрема пов'язаних з сексуальними домаганнями, дискримінацією та/або корупцією тощо), яка є доступною для усіх учасників освітнього процесу та послідовно дотримується під час реалізації освітньої програми.

Експертна група, поспілкувавшись із фокус-групами, зазначає, що випадків конфліктних ситуацій (зокрема пов'язаних з сексуальними домаганнями, дискримінацією та/або корупцією тощо) серед учасників освітнього процесу на ОП «Польська мова і література, англійська та литовська мови» не зафіксовано. ЗВО для врегулювання подібних конфліктних ситуацій використовує Положення про організацію освітнього процесу у КНУ імені Тараса Шевченка (http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-11_04_2022.pdf); Порядок вирішення конфліктних ситуацій у КНУ імені Тараса Шевченка (<https://knu.ua/pdfs/official/Procedure-for-resolving-conflict-situations-in-University.pdf>); Етичний кодекс університетської спільноти (<https://knu.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf>), в якому зазначено: запобігати конфліктним ситуаціям, а в разі їх виникнення – розв'язувати на основі неупередженого, прозорого та докладного вивчення (стор. 6). Уповноваженими органами із цих питань зі сторони здобувачів вищої освіти виступають Студентська рада та Профспілкова організація студентів й аспірантів КНУ, що беруть активну участь у вирішенні конфліктів (за останні роки подібних випадків не зафіксовано). Також на зустрічі з менеджментом університету отримали підтвердження про функціонування Постійної комісії Вченої ради з питань етики (<https://cutt.ly/q8F4RVc>), оскільки будь-який член університетської спільноти може поскаржитися на порушення етичних принципів чи норм поведінки, викладених в Етичному кодексі. Висвітлена окрема рубрика на сайті ЗВО «Запобігання та протидія корупції» (<https://knu.ua/ua/official/preventing-corruption>), про яку знають усі учасники освітнього процесу, про що заявили на відповідних онлайн-зустрічах.

Загальний аналіз щодо Критерію 7:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 7.

Сильними сторонами та позитивними практиками експертна група вважає: 1. Забезпечення науково-педагогічних працівників і здобувачів вищої освіти віддаленим доступом до наукометричних баз даних Scopus і Web of Science. 2. Успішне функціонування Центру Балтистики (директор І. Корольов). 3. Участь здобувачів вищої освіти у наукових та освітньо-культурних заходах, що проводяться спільно з дипломатичними установами Польщі та Литви в Україні та за кордоном. 4. Доступ до безплатного медичного обслуговування здобувачів вищої освіти в Університетській клініці.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 7.

Слабка сторона: Інституційний репозитарій (електронний архів) у рубриці Навчально-науковий інститут філології (кафедра полоністики) не наповнений належним чином. Рекомендація: здійснити наповнення Інституційного репозитарію файлами наукового, освітнього та методичного призначення, створених працівниками, докторантами, аспірантами та студентами КНУ імені Тараса Шевченка до початку I семестру 2024-2025 н.р.

Рівень відповідності Критерію 7.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 7.

Встановлено відповідність Критерію 7. Фінансові та матеріально-технічні ресурси ЗВО, навчально-методичне забезпечення ОП «Польська мова і література, англійська та литовська мови» сприяють досягненню визначених цілей та програмних результатів навчання. Зважаючи на виокремлені сильні сторони та позитивні практики, а також висловлені слабкі сторони та рекомендації ОП, що не є критичними, ЕГ вважає, що ОП відповідає рівню В за критерієм 7.

Критерій 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми:

1. Заклад вищої освіти послідовно дотримується визначених ним процедур розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітньої програми.

Положення про організацію освітнього процесу у КНУ (<https://cutt.ly/OwNGslNf>), Наказ ректора про запровадження в освітній та інформаційний процес форм опису освітньо-професійної (освітньо-наукової) програми, структурних вимог до інформаційного пакету, форм робочої навчальної програми дисципліни і форми представлення інформації про кваліфікацію науково-педагогічного працівника (<https://cutt.ly/hwNGgREm>), Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУ (<https://cutt.ly/WwNGhh94>) регулюють процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП. Як зазначила гарант ОП, плановий перегляд ОП становить 5 років, а моніторинг кожного року. Крім цього, вона зазначила, що разом з проектною групою аналізують результати опитування здобувачів, відгуки роботодавців, компетентності, необхідні для здобувачів, у 21 столітті, а також сучасні наукові дослідження у галузі філології. ЕГ з'ясувала, що на засіданнях кафедри відбуваються обговорення результатів моніторингу ОП, а також необхідність внесення змін до ОП, де запрошуються роботодавці, здобувачі, представники баз практик. Гарант зазначила, що у 2022 році відбувся комплексний перегляд ОП, оскільки постала необхідність підвищення конкурентоспроможності випускників на ринку праці та покращення практичної підготовки з польської, англійської та литовської мов. У новій редакції ОП за 2022 рік збільшено склад проектною групи, зокрема введено до складу І. Андерсон. Окрім, в редакції ОП 2022 року уточнено назви ВБ1 і ВБ2, а також перелік і формування обов'язкових (2020 р. – ОК 17; ОК 20 у 2022 р. – ОК 18; ОК 21) і вибіркового дисциплін ВБ1.01-Ч.3; ВБ1.02-Ч.1; ВБ1.03; ВБ1.05; ВБ1.06; ВБ1.07-Ч.1; ВБ2.01-Ч.3, замінено з уточненими формулюваннями ВБ1.03 на ВБ2.01-Ч.3 і ВБ2.01-Ч.4 на ВБ1.03, проведено перерозподіл кредитів – за рахунок виведення ОК 11-2020 р. збільшено з 4 до 8 кредитів на ОК 16 (2020 р. – ОК 21) Литовська мова. З метою адаптації до реалій сучасного світу введено до ОП ОК17 Теорія і технологія перекладу, ВБ1.02 - Ч.3 Національні реалії та особливості їх перекладу.

2. Здобувачі вищої освіти безпосередньо та через органи студентського самоврядування залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери. Позиція здобувачів вищої освіти береться до уваги під час перегляду освітньої програми.

Відповідно до Положення про опитування здобувачів освіти і НПП КНУ, здійснюються у ЗВО опитування (<https://cutt.ly/KwNGLZgw>). Такі опитування проводяться один раз на семестр щодо якості викладання дисциплін ВБ та основних ОК; щорічно проводяться опитування Навчальною лабораторією соціологічних та освітніх досліджень відділу якості освіти КНУ (<https://cutt.ly/ewNJaiM>). Як вказала керівниця відділу забезпечення якості освіти Д. Щеглюк, результати опитування здійснюються зведено, а вже пізніше інформація надсилається директору інституту, гаранту чи іншим зацікавленим сторонам. Формат і порядок проведення опитувань регламентується “Положенням про опитування здобувачів освіти і НПП КНУ” (<https://cutt.ly/X9qShlU>). Звіти про результати опитування 2020-2024 містяться на сайті ННІФ (<https://cutt.ly/NwNJfdQL>). Як вказано у звіті результатів опитування за 1 семестр 2023/2024, переважна більшість опитаних зазначили, що дисципліни ОП допомагають отримати практичні та сучасні навички - зокрема, більшість дисциплін отримали відповідь “Повністю погоджуюсь” та “Переважно погоджуюсь” щодо таких тверджень про дисципліни: логічно вписується у структуру ОП, дає можливість набутти практичних навичок та вмінь, потрібна для майбутньої професійної діяльності, має прийнятний рівень складності, лекції тісно пов’язані з іншими формами занять, кількість годин аудиторних навчальних занять і самостійної роботи збалансована та інші. Гарант ОП зазначила, що результати оцінювання обговорюються на засіданнях кафедри, куди запрошуються здобувачі та роботодавці, засіданнях НМК ННІФ та вчентій раді ННІФ; здобувачі загалом позитивно оцінюють ОП, що акредитується. Вона зазначила, що в редакції ОП за 2022 р. було підтримано висловлене здобувачами бажання збільшити кількість кредитів ОК 16 Литовська мова з 4 до 6, а також замінити ВБ 1.03 (2020) на ВБ 2.01 - Ч.3 (2022). Під час спілкування з гарантом та НПП, ЕГ переконалася в тому, що у ЗВО налагоджена якісна комунікація у контексті обговорення ОП. Зокрема, здобувачі зазначили, що вони завжди можуть звернутися до гаранта словесно та написавши листа на електронну пошту, НПП, представників студентського самоврядування, інших структур щодо внесення пропозицій, зауважень щодо ОП. Представники студентського самоврядування залучаються до процедур внутрішнього забезпечення якості освіти ОП відповідно до Наказу ректора “Про склад Науково-методичної ради КНУ” (<https://cutt.ly/LwNJYyt>). Представники студентського самоврядування на зустрічі зазначили, що здобувачі можуть звертатися до них з пропозиціями вдосконалення ОП, але такі звернення не надходили; здебільшого здобувачі звертаються локально до гаранта та НПП. Представники студпарламенту О. Бірюкова, А. Єгорова та К. Бірюкова регулярно інформують здобувачів про організацію освітнього процесу. Крім цього, у студпарламентів діє Департамент соціологічних досліджень (<https://cutt.ly/ZwNJZ07i>), який може ініціювати збір інформації про якість ОП, викладання навчальних дисциплін.

3. Роботодавці безпосередньо та/або через свої об’єднання залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери.

Під час спілкування з гарантом та НПП, ЕГ переконалася, що співпраця з роботодавцями відбувається, оскільки проводяться систематичні консультації, зустрічі, роботодавці запрошуються на засідання кафедри. ОП співпрацює з польськими фірмами в Україні, посольством Республіки Польща в Україні, посольством Литовської Республіки в Україні, Консульським відділом Республіки Польща у Києві, Польським інститутом у Києві, іншими дипломатичними установами у Україні. Базами практик є Інститут української мови НАН України, Інститут мовознавства ім. О.О. Потебні НАН України, Товариство “Знання” України, Музей книги та друкарства України, Центр перекладів “АЛЕСКО”, Центр польської освіти. ЕГ було вказано на те, що дипломатичні установи Польщі та Литви в Україні та Міжнародне товариство польських підприємців в Україні висловили побажання про можливість підготовки філолога-полоніста зі знанням інших офіційних мов ЄС - англійської та литовської - зі сформованими вміннями та навичками перекладу. Таку ж пропозицію висловили представниці Центру Польської освіти - Я. Ясній та мовної школи Letters School - Б. Гончаренко, зокрема про посилення перекладацького, культурологічного та дослідницького складників ОП. Гарант підтвердила, що ці побажання були враховані у редакції ОП за 2022 р. (ОК 17 Теорія і технологія перекладу, ВБ 1.02 - Ч.3 Національні реалії та особливості їх перекладу).

4. Існує практика збирання, аналізу та врахування інформації щодо кар’єрного шляху випускників освітньої програми.

Оскільки перший випуск за цією ОП відбудеться у 2023/2024 н.р., то відгуки випускників відсутні, але гарант ОП зазначила, що моніторять сучасний ринок праці, його вимоги та виклики, що випускники цієї ОП стали конкурентоспроможними. Крім цього, проектна група ОП погодила створення Товариства випускників ОП та бази відомостей про кожного працевлаштованого майбутнього випускника. Гарант ОП буде займатися координуванням діяльності товариства, а НПП кафедри полоністики та старости академічних груп будуть збирати необхідну інформацію про випускників. Зараз, комунікація з випускниками кафедри полоністики відбувається на фейсбук-сторінці кафедри полоністики (<https://cutt.ly/XwNKfpub>) та Центру балістики (<https://cutt.ly/lwNKfCoU>). Кафедра підтримує зв’язок з колишніми студентами кафедри полоністики (наприклад, Д. Кухар, О. Одарченко, Р. Кабачок та ін.). За комунікацію з випускниками попередньої ОП відповідає гарант нової ОП, М.Р. Радішевський, Н. Дем’яненко). ЕГ зазначає, що, враховуючи, що перший випуск за цією ОП відбудеться у 2023/2024 н.р. можна моніторити кар’єрний шлях випускників схожих ОП у інших ЗВО з метою інформування здобувачів щодо потенційного працевлаштування.

5. Система забезпечення якості закладу вищої освіти забезпечує вчасне реагування на виявлені недоліки в освітній програмі та/або освітній діяльності з реалізації освітньої програми.

ЕГ зазначає, ЗВО вчасно реагує на виявлені недоліки в ОП. Процедури внутрішнього забезпечення якості та моніторингу щодо реалізації ОП визначені у Положенні про організацію освітнього процесу в КНУ (<https://cutt.ly/8wNKvj6u>) та Положенні про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУ (<https://cutt.ly/zwNKv6ze>). Під час спілкування з гарантом, НПП, членами проєктної групи, ЕГ встановила, що проводиться постійний моніторинг якості ОП, результати якого обговорюються на засіданні кафедри, куди запрошуються також здобувачі, роботодавці. За результатами моніторингу якості освіти 2021-2024 рр. здобувачі вказали, що ОП задовольняє їхні очікування. НПП зазначили, що у ході аналізу РПНД були виявлені такі недоліки, а саме: необхідність більш точного опису критеріїв оцінювання, умов та форм ліквідації заборгованості для допуску до іспиту чи заліку, оновлення списків рекомендованої навчальної літератури (зокрема додати інтернет-джерела) тощо. На початку пандемії виникали труднощі з налагодженням навчання у дистанційному режимі у контексті вибору відповідних платформ, уніфікації ресурсів тощо, але ЗВО сприяв у подоланні цих незручностей шляхом організації онлайн-заходів, спрямованих на володіння НПП цифровими компетентностями. НПП цієї ОП пройшли стажування у проєктах КНУ Teach Week та тренінги з опанування інтерактивними панелями (гарант ОП, Н. Дем'яненко та інші). Крім цього, ще одним недоліком, як зазначила гарант, було виявлення невідповідності форм підсумкового контролю дисциплін (2020 р. ОК14-Ч.1 – ПК замінено на залік в ред. 2022 р. ОК 13-Ч.1 тощо). Гарант також вказала на те, що на ОП було виявлено необхідність глибшого вивчення інформаційних технологій для реалізації інтерактивних форм навчання, а також здобувачі висловили прохання про залучення фахівців з університетів-партнерів Польщі. Такі пропозиції були обговорені на засіданні кафедри, а зміни внесені до нової редакції ОП за 2022 р.

6. Результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти (зокрема, зауваження та пропозиції, сформульовані під час попередніх акредитацій), беруться до уваги під час перегляду освітньої програми.

Акредитація цієї ОП проводиться вперше. Гарант ОП зазначила, що вона та проєктна група уважно ознайомились з рекомендаціями експертних груп, що здійснювали акредитаційну експертизу інших ОП упродовж 2020-2023. Крім цього, гарант ОП та член проєктної групи Н. Дем'яненко взяли участь у програмі "Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості вищої освіти" у 2022 р., де ознайомились з досвідом акредитації освітніх програм ЗВО.

7. В академічній спільноті закладу вищої освіти сформована культура якості, яка сприяє постійному розвитку освітньої програми та освітньої діяльності за цією програмою.

ЕГ переконалася, що у ЗВО формується культура якості. Усі учасники освітнього процесу прагнуть долучитися до удосконалення цієї ОП, зокрема здобувачі, які неодноразово заявляли, що будь-які пропозиції щодо змін в ОП враховуються, а також зазначали, що їх завжди готові вислухати; наголошували на конструктивному діалозі. У процесі навчання залучаються представники українських та закордонних ЗВО (Польщі та Литви) і зовнішніх стейкхолдерів, зокрема Б. Гончаренко, В. Леонавічене, М. Ястшембський та ін. взяли участь у засіданні кафедри полоністики з метою розгляду результатів моніторингу та підготовки нової редакції ОП, О. Маріна, І. Аскерова, А. Шиба, Я. Яковенко надали свої відгуки та рекомендації. Крім цього, гарант та проєктна група ОП систематично моніторять вимоги сучасного ринку праці з метою надання необхідних компетентностей здобувачам. Крім цього, гарант зазначила, що НПП систематично шукають та долучаються до різних заходів підвищення професійної майстерності, в тому числі неформальної освіти. Варто зазначити, що у ЗВО, відповідно до Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу у КНУ (<https://cutt.ly/ewNKZJGQ>) існують такі рівні функціонування системи забезпечення якості освіти: 1) - здобувачі та їх ініціативні групи; 2) - кафедри, гарант ОП, проєктні групи, викладачі, роботодавці; 3) - структурні підрозділи, їх керівні та дорадчі органи та ін; 4) загальноуніверситетські структурні підрозділи; 5) - наглядова рада, ректор, вчена рада.

Загальний аналіз щодо Критерію 8:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 8.

ЕГ підсумовує, що сильними сторонами та позитивними практиками є те, що: 1) ЗВО дотримується процедур розроблення, затвердження, моніторингу (раз на рік) та періодичного перегляду ОП (плановий - 1 раз на 5 років); 2) позиція здобувачів враховується під час перегляду ОП, існує злагоджена комунікація шляхом словесного спілкування, надсилання звернення на електронну пошту гаранту; здобувачів запрошують на засідання кафедри; крім цього, здобувачі можуть звертатися до представників студентського самоврядування з метою направлення звернень щодо якості ОП; 3) систематично проводяться опитування (1 раз на семестр), після чого формуються звіти та обговорюються на засіданнях кафедри; 4) існує тісна співпраця з різними роботодавцями, їх запрошують на засідання кафедри, відбувається постійна комунікація у контексті покращення якості ОП, їхні пропозиції враховуються; 5) систематично моніториться ринок праці, з метою забезпечення конкурентоспроможності майбутніх випускників, планується створення товариства випускників ОП та бази відомостей про них; 6) хоча ОП акредитується вперше, гарант та проєктна група аналізують досвід акредитації інших ОП у ЗВО; 7) система

забезпечення якості забезпечує вчасне реагування на виявлені недоліки; 7) ЗВО працює на формування культури якості, що сприяє постійному розвитку ОП.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 8.

У контексті формування звітів про результати опитування, ЕГ рекомендує вдаватися до точного кількісного показника здобувачів, які взяли участь в опитуваннях. Наприклад, у результатах опитування за 1 семестр 2023/2024 н.р вказано, що: “у опитуванні взяли участь практично всі усі здобувачі 1 курсу - пропонуємо надалі у звітах вказувати точну кількість здобувачів. Крім цього, рекомендуємо активніше заохочувати здобувачів звертатися з пропозиціями щодо удосконалення ОП до представників студентського самоврядування та запрошувати їх на засідання кафедри.

Рівень відповідності Критерію 8.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 8.

ЕГ підсумовує, що даний критерій відповідає рівню В за підкритеріями 8.1, 8.3, 8.5, 8.6, 8.7, хоча існує незначний недолік у контексті формування звіту результатів опитування, а саме подання кількісного відповідника здобувачів, які беруть участь в опитуваннях (підкритерій 8.2), який можна врахувати починаючи з 2 семестру 2023/2024 н.р. під час проведення опитування, а також оформлення звіту. Щодо підкритерію 8.4, то акредитація цієї ОП здійснюється вперше, тому моніторинг кар'єрного шляху відсутній, але важливо відзначити те, що вже зараз сформована чітка стратегія комунікації з майбутніми випускниками.

Критерій 9. Прозорість та публічність:

1. Визначені чіткі і зрозумілі правила і процедури, що регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу, є доступними для них та послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми.

ЕГ переконалася, що усім учасникам освітнього процесу відомо про їхні права та обов'язки, які регулюються такими документами, прийнятими ЗВО: Правилами внутрішнього розпорядку (<https://cutt.ly/7wNQNB1X>), Положенням про організацію освітнього процесу (<https://cutt.ly/kwNQJNw1>), Статутом КНУ (<https://cutt.ly/CwNQLyLf>), Етичним кодексом (<https://cutt.ly/jwNQKIXF>), Порядком вирішення конфліктних ситуацій у КНУ (<https://cutt.ly/iwNQ2Q9P>), Правилами внутрішнього розпорядку в студентських гуртожитках КНУ (<https://cutt.ly/kwNQ26Tr>), Декларацією прав студентів (<https://cutt.ly/FwNQFGWP>) тощо. Здобувачі на зустрічі вказали, що на сайті ЗВО, у соціальних мережах університету можуть знайти всю необхідну інформацію про свої права та обов'язки, у разі виникнення будь-яких запитань звертаються до гаранта, НПП; заявили, що у разі порушення їхніх прав процедури вирішення таких ситуацій знають.

2. Заклад вищої освіти не пізніше ніж за місяць до затвердження освітньої програми або змін до неї оприлюднює на своєму офіційному веб-сайті відповідний проект з метою отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін.

Під час спілкування з гарантом, ЕГ переконалася, що ОП вчасно публікується на сайті ННІФ (<https://cutt.ly/MwNY75NB>). ОП, що акредитується, знаходиться у розділі “Бакалаврат. Описи ОП” та програми навчальних дисциплін. Пропозиції, рекомендації та зауваження щодо ОП можна надсилати на електронну скриньку гаранта t.hajder@knu.ua. Здобувачі вказали, що у разі виникнення будь-яких запитань щодо ОП, пропозицій змін звертаються до гаранта, також можуть обговорювати шляхи удосконалення ОП з НПП, наприклад на заняттях.

3. Заклад вищої освіти своєчасно оприлюднює на своєму офіційному веб-сайті точну та достовірну інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти) в обсязі, достатньому для інформування відповідних заінтересованих сторін та суспільства.

На сайті ННІФ міститься інфопакет, де подано всю необхідну інформацію про ОП, а також завантажено Профіль програми, структурно-логічну схему ОП, повну інформацію про дисципліни, які вивчаються (<https://cutt.ly/8wNUtTzg>). На сайті також подано інформацію про гаранта ОП, випускову кафедру, проектну групу, описи ОП (2020, 2022), навчальні плани (2020, 2022), моніторинг ОП (результати опитування за 2020-2024), рецензії та відгуки, робочі програми навчальних дисциплін (обов'язкові компоненти та бази дисциплін вільного вибору), практики (<https://cutt.ly/cwNUaDF9>). Крім цього, у розділі "Недавні записи" систематично оновлюється інформація про новини, наприклад щодо акредитації цієї ОП опубліковано інформацію про зустріч з експертами НАЗЯВО та відкрити зустріч.

Загальний аналіз щодо Критерію 9:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 9.

ЕГ підсумовує, що сильними сторонами та позитивними практиками є: 1) наявність різноманітних внутрішніх нормативних документів, які регулюють права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу; 2) існує налагоджена комунікація всіх зацікавлених сторін щодо удосконалення ОП; свої пропозиції, зауваження та рекомендації можна подавати гаранту; 3) на сайті ННІФ є інфопакет, де зібрано всю інформацію про ОП; 4) ЗВО своєчасно оприлюднює інформацію про ОП.

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 9.

ЕГ рекомендує оформити зведений документ щодо пропозицій/зауважень удосконалення ОП та інформації про розгляд таких, що можна організувати під час наступного перегляду ОП. Крім цього, додатково розглянути можливість завантаження силабусів навчальних дисциплін на сайт ННІФ.

Рівень відповідності Критерію 9.

Рівень В

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 9.

ЕГ дійшла до висновку про відповідність даного критерію рівню В за підкритеріями 9.1, оскільки у ЗВО як словесно, так і шляхом затвердження різної документації забезпечується реалізація учасниками освітнього процесу їхніх прав та обов'язків; своєчасне інформування та подання необхідної інформації щодо ОП на офіційному сайті ЗВО (ЕГ рекомендує оформити зведений документ щодо пропозицій/зауважень удосконалення ОП та додати силабуси НД), а також можливість внесення пропозицій, рекомендацій та зауважень до ОП та вчасну публікацію інформації про ОП на офіційному сайті (9.2 та 9.3).

Критерій 10. Навчання через дослідження:

1. Зміст освітньо-наукової програми відповідає науковим інтересам аспірантів (ад'юнктів) і забезпечує їх повноцінну підготовку до дослідницької та викладацької діяльності у закладах вищої освіти за спеціальністю та/або галуззю.

не застосовується

2. Наукова діяльність аспірантів (ад'юнктів) відповідає напряміві досліджень наукових керівників.

не застосовується

3. Заклад вищої освіти організаційно та матеріально забезпечує в межах освітньо-наукової програми можливості для проведення і апробації результатів наукових досліджень відповідно до тематики аспірантів (ад'юнктів) (проведення регулярних конференцій, семінарів, колоквиумів, доступ до використання лабораторій, обладнання тощо).

не застосовується

4. Заклад вищої освіти забезпечує можливості для долучення аспірантів (ад'юнктів) до міжнародної академічної спільноти за спеціальністю, зокрема через виступи на конференціях, публікації, участь у спільних дослідницьких проектах тощо.

не застосовується

5. Існує практика участі наукових керівників аспірантів у дослідницьких проектах, результати яких регулярно публікуються та/або практично впроваджуються.

не застосовується

6. Заклад вищої освіти забезпечує дотримання академічної доброчесності у науковій діяльності наукових керівників та аспірантів (ад'юнктів), зокрема вживає заходів для виключення можливості здійснення наукового керівництва особами, які вчинили порушення академічної доброчесності.

не застосовується

Загальний аналіз щодо Критерію 10:

Сильні сторони та позитивні практики у контексті Критерію 10.

не застосовується

Слабкі сторони, недоліки та рекомендації щодо удосконалення у контексті Критерію 10.

не застосовується

Рівень відповідності Критерію 10.

не застосовується

Обґрунтування рівня відповідності Критерію 10.

не застосовується

IV. Інші спостереження

У цьому розділі експертна група може викласти інші спостереження, пов'язані із освітньою програмою, освітньою діяльністю за цією програмою або процедурою проведення акредитації.

дані відсутні

V. Підсумки

На думку експертної групи, підстави для прийняття рішення про відмову в акредитації ОП, не пов'язані із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми, **відсутні**.

За результатами акредитаційної експертизи експертна група вважає, що освітня програма відповідає Критеріям за наступними рівнями відповідності:

Критерій 1. Проектування та цілі освітньої програми	B
Критерій 2 . Структура та зміст освітньої програми	B
Критерій 3 . Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання	B
Критерій 4 . Навчання і викладання за освітньою програмою	B
Критерій 5 . Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність	B
Критерій 6. Людські ресурси	B
Критерій 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси	B
Критерій 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми	B
Критерій 9. Прозорість та публічність	B
Критерій 10. Навчання через дослідження	<i>не застосовується</i>

За результатами акредитаційної експертизи рішенням експертної групи є **акредитація**.

Додатки до звіту:

Відсутні

Шляхом підписання цього звіту ми стверджуємо, що провели акредитаційну експертизу у повній відповідності із Положенням про акредитацію освітніх програм, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти, та інших актів законодавства, а також здійснювали свої функції добросовісно, неупереджено і доброчесно.

Документ підписаний кваліфікованими електронними підписами.

Керівник експертної групи

Воробець Олексій Дмитрович

Члени експертної групи

Болотнікова Алла Петрівна

Каліберда Оксана Олександрівна

Райлянова Вікторія Едуардівна

